WE PUBLISH LOCAL
AND WORLD'S
LATEST HAPPENINGS

The Hawaii Mainichi

LEADING JAPANESE
DAILY ON
ISLAND OF HAWAII

VOL. XXXV

HILO, HAWAII, T. H., TUESDAY, SEPTEMBER 2, 1941

NO. 904

LENINGRAD IS REPORTED IN ENCIRCLEMENT

1600 PRISONERS REPORTED CAPTURED BY GERMANS IN NORTHERN FRONT

BERLIN, Sept. 2—According to a German report dispatched on Monday, Leningrad is being pressed tightly all around by a Naiz steel ring despite fierce Soviet resistance and heavy rains, which have made the roads bogged down leaving many of them impassable.

One thousand six hundred Soviet prisoners were captured in one sector of the northern front by a German division.

1400 FINNISH SOLDIERS KILLED

MOSCOW, Sept. 2—Russian war reports said on Monday that 1400 Finnish troops were killed in a fierce fighting in the "N" sector of the northern front, apparently in the Karelian isthmus. German troops were reported held back in a heavy fighting all along the front.

Soviet reports indicated that the Red Army counter attacks have slacked down to some extent Nazi advance on Leningrad and in the southern Ukraine and the Soviets are advancing on the central front.

LABOR MINISTER APPEALS TO U. S.

LONDON, Sept. 2—Ernest Bevin, Labor minister, said in a broadcast to the United States yesterday that British labor is fully conscious of the issues involved in this war and is already to beat Germany in the production field with your help.

Although he asked the United States to put its full weight behind the battle to supply materials, he did not pursuade the United States to enter the war.

CLOSE TO 92.000 ATTENDS SCHOOL STARTING TODAY

Close to 92,000 public school students throughout the Territory entered the portals of learning this morning with the sounding of the buzzer.

Only last night they were unable to obtain sleep wondering who my new teacher will be, will my new dress or trousers look all right, am I well equipped for tomorrow, etc.

But, today, it's the exchanging of jolly incidents of summer, excitement over courses and teachers and learning A B C.

It means relief to mothers who had to reproach their children all through summer for their rascalness and worry for those who are sending their first child to school.

Renewal of acquaintances are evidenced in the entire campus with outbursts of laughter heard all over. Teachers and students discuss the new baby that arrived, vacation trips abroad, lessons in swimming, camps, etc.

Meanwhile, in primary schools, the first comers seem lost bursting into tears. They probably have resolved to stay home for good. Consolations of sister, brothers or teachers alleviate to some extent their awkward feelings.

With such excitements Hawaii's 92,000 school students are destined for another ten months or so of training.—A.S.T.

YBA Cooking Class To Be Resumed

Mrs. Yutaka Inokoji, who is in charge of the cooking class of the Hilo YBA, announced this morning that the regular cooking class will be conducted again from tonight.

Mrs. Shizuma Tagawa will instruct. The class had been inert for sometime.

EGG QUOTATIONS

Market erratic with prices widerange another price drop was noted in some quarters, the current level being:

Large—53 to 63 cents per doz.
Medium—48 to 56 cents per doz.
Small—30 to 42 cents per doz.

These prices are gathered from reliable sources but are not guaranteed. They are for the date stated above and represent Honolulu wholesale prices to retail stores on this date only.

Korea Gets Power From New Suiho Dam

SHINGISHUH, Korea, Sept. 2—The second hydroelectric generator of the Suiho Dam, reputedly the largest in the Orient, started serving power to Korea over a line connecting Heijo. It is recalled that Manchoukuo received the first benefits from the dam when electric current was released on August 25 over lines to the Anshan area.

MYSTERIOUS TRIP OF TWO PLANES NOTED

47 SOVIET PASSENGERS ARE REPORTED ON BOARD WITH DIPLOMATIC PASSPORTS

NOME, Alaska, Sept. 2 — Two Soviet seaplanes were reported to have arrived here on Sunday night and refueled early yesterday morning. Forty-seven passengers were reported aboard the planes carrying diplomatic passports, headed by Commander M. Gromoff.

Each failed to comment other then to saying that they were headed for Washington.

The planes were reported as having left Moscow on Thursday and had travelled through rough weather. Three U. S. Army bombers had escorted the two seaplanes into Norton sound and the seaplanes were reported awaiting orders from Washington.

Meanwhile, reliable reports here said that a special representative is due here from Washington.

The planes are expected to travel via Anchorage, Sitka and San Francisco.

WASHINGTON, Sept. 2 — According to the Soviet embassy spokesman the embassy has no information, which it could publicize, concerning the Russian aerial party, which landed at Nome on Sunday.

NUISANCE GAGE ON MOSQUITOES RECKONS BITES

SCHENECTADY, N. Y. (UP)—When are mosquitoes a nuisance? When they bite every 15 minutes, says a New Jersey state entomologist.

This frequency of the pest determines when the state begins to control the insects in an area, according to Thomas D. Mulhern, one of the men in charge of the New Jersey control program.

"It is very possible that New Jersey's great industries and resorts would never have been developed if scientists had not tackled the mosquito menace."

Instead of polling residents of a section on how many times they are bitten in an evening, the New Jersey entomologists use electric traps and count the number of mosquitoes which are caught in a given time.

The breeding places are deduced from the type mosquito found in the trap and then the state attacks the insects at its source.

Possible Japanese Attack is Feared

BANGKOK, Sept. 2—Thailand's Singapore correspondent, reporting that the Malay straits' settlements are feverishly preparing against possible Japanese attack, says that the British reinforcements are constantly arriving in Singapore including units from Malta and Gibraltar.

He says that anti-aircraft emplacements, shelters and dugouts are being constructed in various inland points the past week while Singapore piers are under heavy guard.

The dispatch reports blackouts were enforced since several days ago and many firms in Singapore have started to close down as the people are evacurating rural areas.

Skyscraper to be Built in Budapest

BUDAPEST (UP)—The ancient skyline of Budapest will be broken by a skyscraper tower reminiscent of America. Despite the war, a new City Hall is being built. The new Municipal buildings have been designed by the same architect who did the Hungarian Building at the New York World's Fair.

TWO CONVICTS REBEL, ATTACK WARDEN AKAU

PRISONERS CLAIM WARDEN DID NOT TREAT INMATES ACCORDINGLY

According to reports, two Waiakea prison camp inmates on Saturday night held up Warden John Akau by striking over the head with stolen 38 calibre pistols knocking him unconscious.

However, these convicts failed to escape claiming that this act was done as t protest to the meanness of Akau towards the prisoners.

Involved in the attack was William Kekahuna, 34, serving a term for burglary, and Henry Peters, imprisoned on a sex charge. They are at present held at the Hilo jail.

James Kahauolopua, a guard, was attacked by the two men about 8:40 p. m. and held at the gun point while the prisoners awaited the return of Akau to the camp.

Kekahuna's and Peters' intention was to lock up Akau in a "sweat cell," give the story of mistreatment to the newspapers and the nsurrender to the garage, it was confessed. Further, they wanted Clarence T. Stevenson, warden of the Oahu prison, to come to Hilo and investigate the camp, they said.

According to the reports, Kahauolopua was the only guard on duty

(Continued on Page Four)

NEGOTIATIONS WITH BRITAIN GOING ON YET

DETAILS FOR BRITISH SHIP CALLING IN JAPAN UNDERWAY

TOKYO, Sept. 2—Kishi at the press conference said, concerning the arrangements for a British vessel to call for the removal of Britons from Japan, although a general agreement has been reached with Britain, negotiations are still going on with regard to details. He indicated the negotiations include arrangements for the dispatching of Japanese vessels of evacuation of Japanese nationals from British territories, where the Japanese residents have expressed desire to do so.

On the other hand, Kishi failed to comment reports concerning the possibility of Thailand's recognizing the Nanking government soon.

Convict Gardner Passes Up Parole To Tend Blooms

SALT LAKE CITY, Utah (UP)—Ontonios Gerakis, 52, elected to serve an additional 14 months in Utah state prison, rather than accept a parole that would have taken him away from flower beds that won a score of prizes for the institution.

Convicted of second - degree murder on June 20, 1932, Gerakis was eligible for parole in May of 1941. His appeal for termination of sentence was denied, and a parole was offered instead.

Gerakis, who had been prison gardner five of the years he spent in confinement, explained he "wanted to be entirely free, or not free at all."

"Anyway, I don't like to leave my flowers at this time," he said.

Tsubokami Arrives In Hanoi Today

HANOI, Sept. 2— Teijiro Tsubokami arrived at 12:05 p. m. by plane enroute to Bangkok in order to take over his post as first ambassador to Thailand. After staying at the Hotel Metropoli tonight he is scheduled to proceed to Bangkok tomorrow morning.

PEACE TWIXT FINNS-BRITAIN SAID UNTRUE

WINANT DENIES RUMORS OF HIS SERVING AS MEDIATOR

HELSINKI, Sept. 2—In a victory address to his soldiers at Vilpuri, General Oesch of the Finnish army told them that the battle is not ended.

It was reported that this address was given by Oesch as a denial to the rumors that Finland is negotiating peace with Russia.

Reports further said that Finland still expects to retain some Finnish soil that remains in the hands of the Soviet.

WINANT DENIES HE IS INTERAGENT

LONDON, Sept. 2—Despite rumors, John G. Winant, U. S. Ambassador to Britain, denied reports that he has been acting as intermediary between Moscow and Helsinki in negotiating peace.

BOMBINGS ON CITIES DONE UNCEASINGLY

AIR RAIDS CARRIED OUT UNTIRINGLY BY JAPANESE SQUADRONS

JAPANESE ARMY BASE IN NORTH CHINA, Sept. 2— Japanese army air units cooperating with the Japanese troops in an encirclement movement on Chungking forces in the Shansi, Chahar and Hopeh provinces routed more than a thousand enemy troops near Tungyangping, 20 kilometers northwest of Tinghsien in western Hopeh province.

JAPANESE ACTIONS FOR AUGUST REVIEWED

PEKING, Sept. 2—Large scale encircling operations extending over sections of three provinces, Hopei, Chahar and Shansi, and the entrapping of 40,000 Sino-Communists troops were announced by headquarters of Japanese expeditionary forces in North China from a review for the month of August.

Beginning operations on August 14 from points along the rectangle formed by Peking-Hankow, Shikiachwang - Taiyuan, Peking-Suiyuan, and Tatung-Puchow railways, Japanese forces had routed the Sino-Communists by August 23 and now are continuing minor mopping up of remnants in the area between Peking and Hankow railway in Taihsing mountain range.

Meanwhile, it was announced that intensive surveys of political

(Continued on Page Four)

St. Louis to Invite Soldiers

ST. LOUIS (UP)—St. Louis is planning a program of entertaining each weekend an expected 40,000 leave-taking soldiers as soon as three nearby centers— Scott Field, Jefferson Barracks and Fort Leonard Wood—are filled.

ARMY EXPANDS THREE BASES FOR AIR CORPS IN ARIZONA

PHOENIX, Ariz., Sept. 2 (UP) — Endowed with year-round perfect flying weather, the Phoenix area has begun a rapid development into a leading center of the nation's expanded pilot training program.

Army air corps experts predict the continued development of Phoenix bases soon will make them rivals to Kelly and Randolph fields in Texas for the title of "West Point of the air."

The city has a major cadet training base, Thunderbird Field, a new $2,000,000 base for training students in the use of single-engined bombers, Luke Field, and a large municipal airport. Construction of a twin-engined plane base and other airports in the

(Continued on Page Four)

Bullseye

When it comes to making a pretty picture with a bow and arrow, 19-year-old Jane Russell hits the bullseye. She's being groomed for stardom as Howard Hughes returns to movie production.

FEDERAL PRISON IN TEXAS BEST FOOD PRODUCER

LA TUNA, Tex. (UP)– La Tuna's government-operated farm, 18 miles north of El Paso, a unit of the federal correctional institution, led all other federal prisons in the production of food during 1940 according to prison reports.

Warden T. B. White, directing officer of the institution, credited the sunny Southwest climate and the "well-trained employes" of the farm.

La Tuna produced almost all of the root and leaf vegetables the government figures are necessary for the proper diet of inmates, and was the only federal farm to produce a great variety ,the reports showed.

The average per capita production of vegetables, exclusive of potatoes, per day, was 1.06 pounds.

Chief products raised include alfalfa for the farm's dairy, corn for its hogs, carrots, beets, beans, spinach, turnips and s-e-v-e-r-a-l others.

The farm employs only prison labor and uses modern farm equipment and tools.

Warden White points out to visitors that at one time the now fertile, productive farm was desert wasteland of mesquite, cactus and greasewood.

Order of Golden Kite Awards Made to 2763

TOKYO, Sept. 2—The sixth award of the Order of the Golden Kite to the living veterans of the China hostilities were announced by the War office. Included in the 2763, who were presented awards, are a great number of Japanese army air aces who fought in air-battles over Nomonhan, Lanchow, Chungking and elsewhere.

This is the first time living air men have been given the Order of the Golden Kite award, which is the highest military order in Japan.

Virginia Court honors John Marshall

RICHMOND, Va. (UP) — Portraits of several distinguished jurists, including one of the late U.S. Chief Justice John Marshall, have been hung in the courtroom of the Virginia Supreme Court of Appeals.

Across the court building's entrance is inscribed in stone one of Marshall's famous quotations.

Australians to Study American History

SYDNEY, Australia (UP)— Sir Henry Manning, attorney general for New South Wales, has ordered the teaching of American history in the public schools. The purpose, he declared, will be to teach to young Australians the far-reaching and beneficial effects of close unity between the Australian and American nations.

JAPAN PAPER ATTACKS FDR'S LABOR DAY SPEECH AND SAYS U.S. IS PRACTICING AGGRESSION

Also Claims Aggression Can Be Done With Economic Weapons As Well As With The Use of Arms

TOKYO, Sept. 2— Citing President Roosevelt's statement, "We are not war-like people. . . . we are not interested in aggression," The Japan Times and Advertiser in its evening edition says that although the Americans believe this to be true "there are other means of aggression than the use of armies for aggression and invasion. Let the Americans consider this side, too."

The Times said, "The United States government has been on the aggression in the Far East ever since it took the Philippines by force in a war with Spain, which was not of Spain's making. In guise of moderator, it has kept war going in China. By use of political pressure on third powers, the State department has intervened in affairs between the Far-eastern countries. Economic weapons are no less punitive than armies and navies."

U. S. Eastern Political Empire

"The United States has held a vision of political empire in the fareast. To achieve such domination, it has made alliances of instigated mistrust, to build fortifications, applied to boycotts and blockades and supplied war materials to one side and withheld them from another. All these are instances of American aggression . . . George Washington's policy was to keep out foreign entanglements to devote American energies to its own territory. Yet recent governments have abandoned that statesmanship. It's policy has not worked to the advantage of democratic allies," the Times said.

FDR STRESSES LABOR SYSTEM

HYDE PARK, N. Y., Sept. 1—Stressing new United States efforts in "doing everything to crush Hitler and his forces," President oRosevelt made a nationwide Labor Day broadcast today, however, failed to define the word "everything."

The President furthered his statement by pledging American efforts "to conquer the forces of insane violence." Accusing Hitler for his violent attempt to conquer the world, which threatened America's fundamental rights, President Roosevelt stated that the Americans must sacrifice in order to have their fundamental rights retained.

Conquer Violence

He said:

"We are engaged on a grim and perilous task. The forces of insane violence have been let loose by Hitler upon this earth. We must do our full part in conquering them, for these forces may be unleashed on this nation and the task of defeating Hitler may be long and arduous."

Placing emphasis on industrial workers and saying that they are the chief American fighters at present, the President stated that ough and the enemies know that America's production is not enough our American efforts are not enough.

Hustle With Production

He continued:

"Unless we step up our total production and more greatly safeguard it on its journey to the battlefields ,these enemies will take heart in pushing their attack in old fields and new fields."

The executive said that a free labor system is the foundation of a functioning democracy "and there has never been a moment in our history when the Americans are not ready to stand up as free men and fight for their rights."

He then warned that although the Russians have resisted it is somewhat risky to assume that Hitler has been blocked and halted.

GAYDA CLAIMS BRITAIN GOOD AS DRIVEN OUT

SAID SO IN SPEECH GIVEN IN COMMEMORATION OF 2nd ANNIVERSARY

ROME, Sept. 2—Virginio Gayda, editorially commemorating the second anniversary of the European war points out that Britain has been ousted from Europe and has relinquished the control of many possessions to the United States.

He says, "The Italo-German declaration has made clear that the Axis has engaged defeating the powers, which started the war, but will not punish the nations as they have already suffered heavily on war effects. The Axis revisions in Africa and Europe are aiming only to create a real democratic regime in Europe where each nation will find its political unity. The Axis revisions are aiming to reestablish for all nations true proportion between necessities and means and greater balance of forces and national possibilities."

OXYGEN STUDY TO AID PILOTS GOES FORWARD

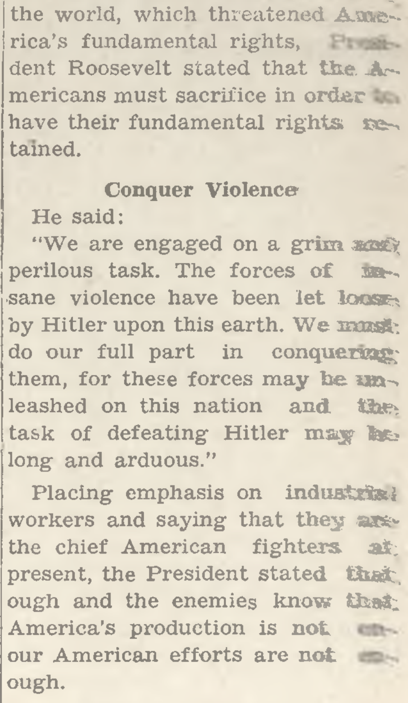
BELLEVILLE, Ill. (UP) — The effects of anoxia, or shortage of oxygen, on aviators who consistently fly at high altitudes may be cumulative, according to Lieut.-Col. Eugene G. Reinartz, air corps surgeon of Scott Field.

Col. Reinartz said here that recent experiments with animals have shown that "repeated periods of anoxia may produce a picture of considerable damage to the brain."

He said that pilots have observed that sustained flight at high altitudes appears to shorten the periods during which they are able to preserve their faculties without a full supply of oxygen.

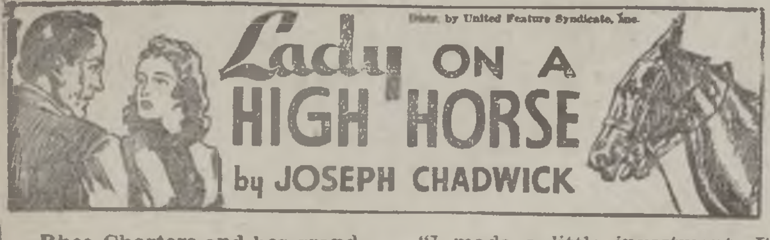
Steadily increasing speeds of war planes and the heights at which modern high-speed maneuvering is carried, said Col. Reinartz, places an even greater strain on pilots.

New methods of administring oxygen at great altitudes, plus specialized physical examinations are doing much to eliminate permanent danger to military pilots, he said.



AMERICA ON GUARD!

Above is a reproduction of the Treasury Department's Defense Savings Poster, showing an exact duplication of the original "Minute Man" statue by famed sculptor Daniel Chester French. Defense Bonds and Stamps, on sale at your bank or post office, are a vital part of America's defense preparations.



Lady ON A HIGH HORSE

by JOSEPH CHADWICK

Rhea Charters and her grandfather, Major Stephen Charters, who live on their ancestral estate near the little town of Marchester, are in financial difficulties. Rhea's irresponsible brother Dick is merely an additional problem. The family lawyer writes to a man named Carradine who owes the Major a large sum of money. Carradine can't pay his debt, but sends his son Jim to Charters Manor to lend a hand. Rhea, who can't see how this will help, is antagonistic toward Jim, then finds herself unwillingly attracted to him. Then, Philip Lanning, a rich young man whom she loved four years ago but who went away and married another girl, comes to Marchester to take charge of a new aircraft factory. He calls on her grandfather, says the factory needs more land, and offers to buy a piece of the Manor. The Major, who wants to keep the estate intact, turns down the offer. Later, however, he changes his mind when the bank refuses to extend notes held against him. Meanwhile, Rhea has learned from Philip that his marriage ended in divorce, and has made a date to have dinner with him. She realizes she's still in love with him.

CHAPTER XVIII

THAT evening, Rhea dressed with unusual care. In the afternoon, she had gone into town to the hairdresser, whose expert attention had enhanced her natural endowment of loveliness. Her evening dress was more than a year old, but that didn't really matter. Philip had never seen it.

She pirouetted before her mirror, her eyes critical. "I'll do," she whispered to her reflection.

Just then, there was a knock on the door, and Dick entered. He stood surveying her.

"Going on a party, Sis? Or is this for Jim Carradine?"

"A party," she said. "It certainly wouldn't be for Jim Carradine!"

"Why not? He's quite a guy."

Rhea shrugged. "I'm not interested."

"It's Phil Lanning, then?" Dick guessed.

"Any objections?"

"I might have. He jilted you once."

Rhea bit her lip. "He didn't jilt me. We were never engaged."

"There was a lot of hope on your part, Sis."

"All right, there was a lot of hope on my part," Rhea said. "Let's not say any more about it. That was a long time ago. There's something else you and I have to discuss."

Dick's eyes shifted. "Yes?"

"There was some money in my purse," Rhea went on. "It isn't there now. Why did you take it without asking me?"

"I only borrowed it, Rhea."

"Of course—but your borrowing embarrassed me. I needed that money to pay a C.O.D. charge and, because it was gone, our dear friend Mr. Carradine paid the bill for me. It was humiliating."

"Oh, his father owes us plenty!"

"That's beside the point. When do you intend to pay me back?"

Dick grinned, reached into his pocket. "Right now."

He brought out a fat roll of money, counted off ten ten-dollar bills, and tossed them onto the dressing table.

"I took ninety-two dollars," he said. "There's a hundred. That's eight dollars interest. Not a bad rate for a few hours' loan."

Rhea looked at the money he still held in his hand. "Where did you get all that. Dick?"

"I made a little investment. It paid big dividends."

"You've been gambling," Rhea accused. "You had no right to use my money that way."

"Quit kicking — I came out on top," Dick countered.

With that, he sauntered out of the room.

PROMPTLY at seven, Gregg came to tell Rhea that Philip had arrived. She gave herself a final glance in the mirror, then took up her wrap and went downstairs.

Philip was in the living room. He came toward her, took her hands.

"You're lovely, Rhea," he said softly. "But, of course, you always were."

"Thank you," she murmured, her eyes shining.

As they went out into the hall, he paused. "I'd like to say hello to your grandfather before we go."

"He's in the library, I think."

Major Charters was playing chess again with Jim Carradine. When Philip had been introduced to Jim, he turned and engaged the Major in conversation.

Jim strolled over to Rhea. There was a faint smile on his lips as his dark eyes rested on her.

"I was right this morning," he said, in a low voice. "I *have* fallen in love with you."

"How interesting!" Rhea said lifting her brows.

"I thought you'd like to know," he went on smoothly, nodding toward Philip's back, "at this stage of the game."

Rhea tried to think of some adequate retort, but what Philip was saying to her grandfather distracted her attention from Jim.

Philip was saying, "You needn't fear that I'll press you to sell part of the Manor, sir. We've found some available land on the other side of town which will suit our purpose."

The older man stared at him. "You mean that you are no longer interested in my east field?" he asked weakly.

"That's it, sir. I suppose that's quite all right with you, eh?"

"Yes—quite all right."

AS STEPHEN CHARTERS looked toward his granddaughter, she saw the alarm in his eyes. This was a blow, a terrible blow.

She wanted to cry out, "But Philip—you've got to buy that field! You've got to!"

Instead, she forced a smile, and moved to her grandfather's side. As she bent to kiss him goodby, she whispered, "It will be all right. We'll find a way." He didn't seem to hear—seemed dazed.

She stood for a moment, with her hand on his shoulder. Then, she turned and saw Jim's face. He was frowning. Well, he had reason to frown! His father was to blame for this situation. If Mike Carradine had paid his debt, Philip's news wouldn't be a blow.

Rhea walked by Jim, slipped her arm through Philip's, and managed to smile up at him as they left the library. After all, Philip mustn't be let down. He expected her to be a gay companion this evening.

They went out to his car. It was big and shiny and expensive. It made Rhea realize that Philip stood for money. That thought reminded her that he had hinted that his ex-wife had married him for his money.

For his money. . . .

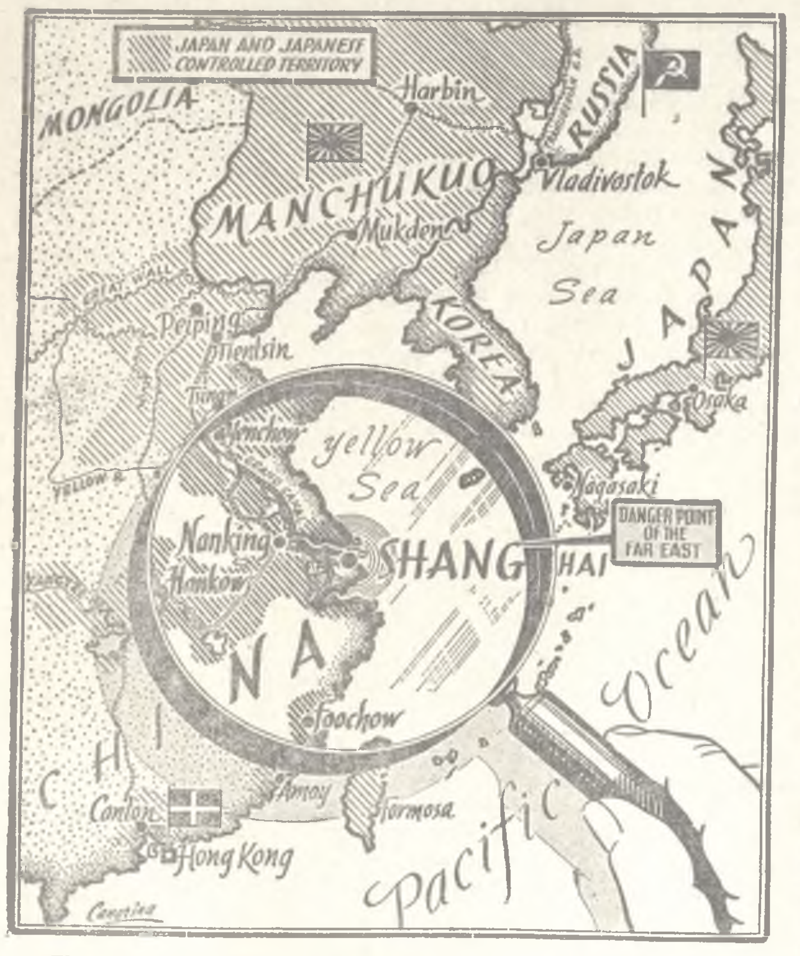
As they drove off, he was saying something about his work, and how glad he was to get away from it tonight. Rhea only half listened.

She thought, "It wouldn't be exactly the same . . . in my case. Money would be secondary, for I really love him."

The idea grew but, with it, was a sense of guilt.

(To be continued)
(The characters in this serial are fictitious)

Danger Spot in Far East Sector



The magnifying glass is on Shanghai, great cosmopolitan city of China and a danger point of the Far East for Britain and the United States. Near the world-famous International Zone, where U. S., British and the nationals of other countries reside, many incidents of inflammatory nature have been reported. It is in this International Zone, if trouble comes, that the U. S. risks serious involvement in the Far Eastern crisis for most American interests in that section of the world have their headquarters in Shanghai. With the Nipponese accusing Britain and the United States of inciting Russia to action against Japan and with tension mounting over Japan's movements in Thailand and the "drive to the South," news from and about Shanghai becomes of increasing importance.

What's the Good Word This Morning?

This picture was made during the historic Roosevelt-Churchill conferences. It shows President Roosevelt and the British Prime Minister in an informal chat following church services aboard the H. M. S. Prince of Wales. Standing (l. to r., behind Churchill) are Gen. Geo. Marshall U. S. Army and Sir John Dill, British Imperial Chief of Staff.

FLYING MOTTO—Cadets at Maxwell Field, Ala., spell out the motto of the U. S. Air Forces "Keep 'Em Flying"—on an apron in front of a hangar at Southeast Air Corps Training Center School.

In Suit

This is Esther Jacobs Thalhammer, 16-year-old Los Angeles schoolgirl, from whom Karl W. Thalhammer, 60-year-old Wealthy manufacturer, is seeking to annul marriage on ground he was forced into wedlock under threats of criminal prosecution.

TARGET — Baron Kiichiro Hiranuma, Japanese Cabinet member, who was shot in his Tokio home by an assassin. His condition was not revealed immediately. He was regarded as a moderate.

Soap Box Derby

It won't be hard to choose the winner of the 8th annual Soap Box Derby held at Akron, Ohio. Claude Smith, right, of Akron, the winner, is shown comforting Chas. McDaniel of Charleston, W. Va., who finished second.

Nazi Prisoners

German prisoners of war, captured by the Russians, are lighting cigarettes that have been given them, according to the Moscow and London censor approved caption.

Takes Command

New commander of Third Infantry division at Ft. Lewis, Wash., is Maj. Gen. John P. Lucas, who came from Ft. Sam Houston, Tex., where he commanded artillery of Second Division.

KINDER—Although her husband's name is Kinder, Mrs. Harriet May Kinder told a Los Angeles court that he didn't live up to his name. She asked divorce, alleging beating at husband's hands.

Dale Carnegie

Author of "How to Win Friends and Influence People."

HERE'S A LESSON IN SPELLING

Homer Croy, the writer, came to my house to dinner and we talked about the old-fashioned spelling schools we had back in Missouri. Although he is a word-worker and an adjective-juggler, he said for many years he had trouble spelling certain everyday words. At last, he worked out a memory jogger for those words, and his method is so simple and useful that I'm going to pass it on to you. I think if you will spend two minutes on them you'll never misspell these words again.

For instance, do you know when it's spelled "Capitol" and when it's spelled "capital?" It's very simple. When you mean the building with the round dome on it, it is spelled with an "o." Just think of the dome on the building being round like an "o" and then spell it that way. The rest of the time "capital" is spelled with an "a."

When you go to a store to buy letterheads and envelopes, how do you spell the kind of store you are patronizing? It is a "stationery" store, or is it a "stationary" store? Well, here's Homer's rule: Remember that the store which has an "e" in the last syllable, sells envelopes. The word with any other meaning is spelled with an "a" in the last syllable. Simple, isn't it?

Here's a word that nearly everybody misspells. ECSTASY. People spell it "esctacy"—ending the word in "cy" instead of "sy." Here's Homer's rule for that: You're crazy if you put a "c" in the last syllable. Crazy is spelled with a "c."

Now to give YOU a test: It is "embarrass?" Or is it "embarass?" That is, does it have one "r" or two "rs?" Here's his rule for conquering that one. He compares it to "harass." One word has only one "r" in it; the other has two. The short word only has one "r"—one reason for it being short!

Is the head of a school a "principal," or a "principle?" Well, the way to remember that is that the principAL of a school should be a "pal."

When I started to country school, I was a poor speller, and one of the words I had trouble with was "geography." Somehow or other, it just never would come out right. My mother had been a school teacher and she gave me a catch sentence which told how to spell my trouble-maker: "George Evans' Old Grandmother Rode a Pig Home Yesterday." Well, George Evans and I never again had any trouble about spelling geography!

Here's a rhyme I learned in country school for dealing with English words:

I before e
Except after c.
Or when sounded as a
As in neighbor and weigh.

There are some exceptions—a privilege taken advantage of by the makers of rules such as "seize." But it's ceiling, conceive, conceit. In the last three "i" follows "e" just as the rule indicates.

Now if you'll run back over these words, and review them, I'm sure you'll never have any trouble with them again as long as you live.

Lessons in HEALTH

by ARTIE McGOVERN

Fat Begins at Forty

Whether you are to be "fat" or "fit" at forty is a matter that rests solely in your own hands. Being forty should be no excuse for the accumulation of excess poundage.

Granted that it is not the result of a glandular disturbance, your fat is due to either of two causes . . . laziness, or a poorly arranged schedule of living undoubtedly brought about by a lack of knowledge of the necessary balance between exercise and diet. People in middle life often allow themselves to get fat because they are suffering under the delusion that they are too old to indulge in any physical exercise. Granting the possibility of this, they still fail to take into consideration the fact that as they cut down on exercise there must be a proportionate reduction in food intake.

Your weight is a result of a balance between the number of calories in your daily diet and the number you burn up through physical activity. Consequently, if it is necessary for you to cut down on the amount of exercise you take, you must regulate your diet accordingly. Substitute fruits and bulky vegetables for foods rich in starch and fats if you would avoid a "bay window." Don't abandon the field of physical activity altogether, but if you find that you are not quite up to some of the more strenuous games, cultivate walking and include a mild daily schedule of passive setting up exercises in your routine.

Gross excess weight, in addition to being unsightly, is a serious handicap. It gives the heart a greater load to carry which is most dangerous, especially should that organ be called upon at any time for additional effort in combatting disease. A sensible program of exercise and diet will help you avoid that danger and keep you "fit at forty."

'HOOSIER' LITTLE PURSE?

"WHY, IT'S MY soldier-boy's summer overseas cap," will be the right answer for thousands of women and girls who expect to receive a souvenir purse created by the idea of Private Robert J. Wallis, of Fort Benjamin Harrison, Ind. One "zip" and the purse belongs to "her" is his slogan. The young soldier has applied for a patent on the idea of putting a zipper on the army cap, thereby simply creating a novel, inexpensive gift for wife, mother or sweetheart.

* * *

WOMAN CABBY

THIRTY-TWO YEARS OLD, widowed mother of one child, Mrs. Evelyn A. Barrett has become New York's first woman taxi driver.

* * *

TODAY and TOMORROW

— by —

DON ROBINSON

FASHIONS . . . . nats

Most every man thinks up-to-date fashions are silly.

At least he does until his own wife or daughter puts on a dress or hat which is out of style—and then he is ashamed to walk down the street with her.

I wouldn't want to come right out in print to defend those monkey-hats which women are wearing these days. But I am willing to admit that, although I don't like those hats, I'd prefer to have my wife wear one than to have her wear a hat which I did like a few years ago but which is now out of style.

Women are slaves of fashion to the extent of wanting the newest thing. Men are more slaves of convention—they don't like to see their wives or daughters make themselves too conspicuous and they know a woman is least conspicuous when she dresses like other women. Men resent changes in women's clothes — but when the changes come they resist for a while and then accept them as inevitable. But by the time they do begin to get used to a new style it is already old-fashioned and a new fashion is introduced. Thus men are kept in a continual state of dissatisfaction over women's clothes.

At least those are some of the conclusions I reached as I sat at a window watching the hats stroll by.

MEN . . . . colors

The garment industry, which has so successfully sold women on the idea that they should change styles every season, has never been able to put such a plan over for men.

I remember when there was a lot of ballyhoo about blue shoes for men, but I never saw a man wearing blue shoes. There have been attempts to get men interested in bright colors in suits, as a step toward paving the way for style changes for men, but it never worked.

Men seem to be born conservatives so far as style-changes are concerned. Consequently, changes are made so gradually that men don't see them going on until they suddenly discover that the cuffs on their old trousers are narrower than on their new ones—and from then on they feel a little uncomfortable in those old pants.

Look in the family album at pictures of men taken 30 years ago and it is apparent that men's clothes have changed considerably. But nobody knows when the changes were made, they were done so quietly and unobtrusively.

But it is possible that styles for men may make more rapid changes in the near future. For the garment people have discovered that men will consider changes so far as sport clothes are concerned. First they sold them knickers a few years ago. Then they somehow made knickers passe and sold slacks for sport wear. Then various kinds of changes in shirts were made and bright colored sport coats were put over. They found men were willing to be more radical about their clothes during their play hours. And if they ever are able to get their fingers on that radical streak and get men to carry it into their daily life, you can't tell what will happen.

STABILITY . . . uniforms

The idea of a "freezing" of all styles, for both men and women, is an interesting one to consider.

Suppose it was decreed that 1941 styles would remain indefinitely—that the dresses for sale next year would be exactly the same as those sold this year.

Certainly it would provide a big cash saving for every well-dressed woman. And men, for once, would have an opportunity to get used to a dress before it went out of style. But such a possibility is out of the question.

The only way American women could be unsold on style would be to put all women in uniform. And even if that happened, the uniform would be considered this year's style and they would demand a different set of uniforms for next year.

But it isn't just the women who demand style changes. It's the hundreds of thousands of people who are in the clothes-making and selling industries. Their jobs depend on style changes.

SILK . . . . . slacks

Although the shortage of silk, which probably means no more silk stockings after this summer, seems to worry a lot of women, I doubt if the fashion-creating world is particularly disturbed. I don't doubt that they are already at work thinking up ways to make cotton, woolen or rayon stockings so popular that the women who stock up on silk stockings will be ashamed to wear them during 1942.

It's hard to imagine now—but wait until a few Hollywood gals tell how they love cotton stockings and they'll become a fashion in no time.

In fact, it's a strange thing that silk stockings have been kept in style as long as they have. Undoubtedly, ways would have been thought up to make last year's stockings old-fashioned before this, except for the fact that silk stockings wear out so quickly that there is a big repeat business without the necessity of changing styles.

Pitcain Residents All of Same Religion

SAN FRANCISCO (UP)—Every resident of Pitcain Island, home of the survivors of the "mutiny on the Bounty," is a member of the Seventh Day Adventist Church, it was revealed at the church's conference here.

The conversion of the island's entire population was made 50 years ago by Capt. J. E. Graham of Seattle, who did missionary work there.

RAT'S THINKING LIKENED TO MAN

MILWAUKEE (UP)—A modern Pied Piper has inflicted some 9,000 casualties among the rat population of Shorewood, Milwaukee suburb.

The hero is Daniel Robertson, exterminator, who proceeds on the theory that rats think like human beings and display unbelievable shewdness in their pillaging expeditions.

Robertson's theory worked in Shorewood and soon a neighboring community complained of a rat infestation. He accepted this fact as further proof of his contention that rats reason like people.

"Suppose you had been away on a visit and returned to find bodies strewn about the street," he said. "You'd naturally come to the conclusion that a terrible plague had struck the town. And you would leave as quickly as you could. It's the same way with rats. They decided that Shorewood was an unhealthy place and moved out."

BALANCING FEAT DESCRIBED

Another Robertson story concerns the commission merchant who complained that rats had been stealing eggs from his storeroom although the chamber was protected by a mecame out of the ceiling and ran down a pillar. But how did tal, rat-proof door. A close study revealed that the pillagers they carry the eggs back up the pillar? Ordinarily a rat would cradle the egg in its front paws and hop along on its hind legs. But going up a pillar with the egg was a more complex problem.

So Robertson and an assistant concealed themselves in the storeroom one night to watch. Robertson said the female rat grasped an egg in her front paws and took her mate's tail in her mouth. Then the male scrambled up the pillar, towing the female with the egg in her paws.

WALKS TIGHT WIRE

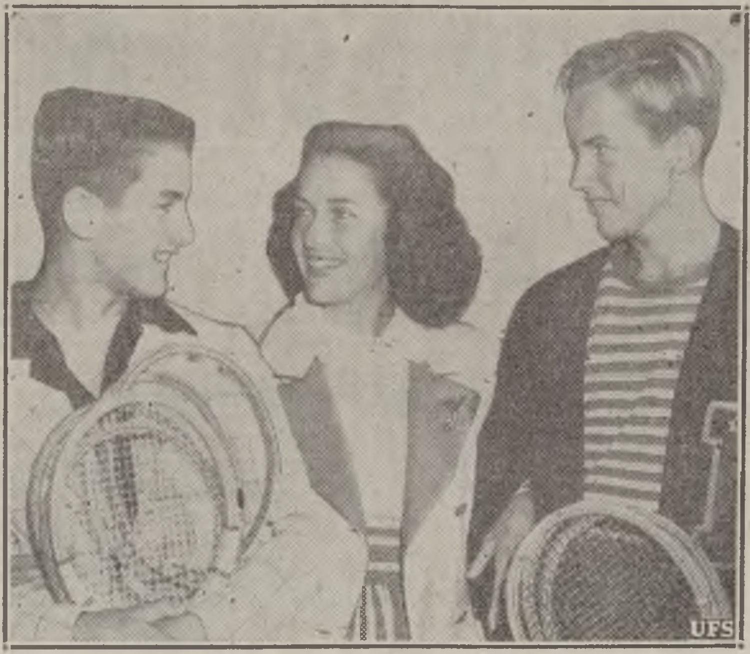
Robertson tells another story of a rat-infested house. The dwelling apparently was rat proof but one entrance had been overlooked by the owner. Leading from the barn to the house was a double strand of wire, 87 feet long, that entered the house through a small hole. However, reaching the hole should be too much a task for even an ambitious rat. But while Robertson watched one night he saw a whole family of rats trip daintily across the 87 feet of wire from the barn and go into the house without a single slip.

Robertson even suspects that rats have a language and converse with each other. He says he often has placed food near a colony of rats. First three or four would come out to nibble at the offering. Then they would return to their holes, and an hour or two later the whole colony would be out feasting.

oOo

BANK ON WHEELS AT PLANT

SEATTLE, Wash. (UP)— Payday at Boeing Aircraft company is as streamlined as the giant Flying Fortress. A "bank on wheels" comes around each payday and, for a minimum charge of 10 cents, cashes checks. The mobile bank is an armored car, replete with bandit-proof pay windows and armed guards.



FAMOUS FALKENBERGS—Jinx Falkenberg, artists' model and now a film actress, greets her tennis-playing brothers Bob, left, and Tom as they arrive in Los Angeles. Bob recently won Boys National singles and doubles despite broken arm.

NO-SOIL FARMS SEEN SPREADING

PHOENIX, Ariz. (UP)— Experts predict that Phoenix and the "Valley of the Sun" in which it is located soon may be the soil-less farming capital of the nation.

Ernest Brundin, Montebello, Cal., scientist who developed soil-less farming on a mass production basis and planned commercial use of the method, said the Phoenix area offered ideal conditions for the proposed new industry.

The revolutionary new farming method adapts itself easily to culture of vegetables, Brundin explained. He expressed hopes to produce vegetables out of season that would bring good prices on eastern markets.

Roots of the vegetables are immersed in glass tanks filled with water to which chemicals are added in the combinations to produce the best growth.

The scientific balance of elements needed to bring out luxurious foliage, strong roots and better fruit. Appriximately half again as many plants are produced on a given surface of the soil-less nutrient solution as on an equivalent area of soil, Brundin estimated.

In experimenting with tomatoes over a 12-month period, scientists found that the height of the vine and size of the tomato was considerably increased. There was no noticeable difference, however, in vitamin and mineral contents.

Brundin said present methods make it too expensive to produce vegetables on a large scale, and no competition will be offered field crops. When the method is perfected, however, labor costs will be one third lower than those for soil operation and fertilization and water costs will be about 35 per cent lower.

Soil-less farming was discovered in 1859 and perfected in 1864 by German and Dutch scientists. It was not commercialized, however, until 15 years ago by Dr. W.F. Gericke.

HYDE PARK NEAR NEW "BIG HOUSE"

ALBANY, N. Y. (UP)—The state's second largest prison, Green Haven, will be ready for occupancy this fall to take convicts from century-old cells in the "big house" at Sing Sing.

Ironically, the structure is only a few miles from the summer home of New York's District Attorney Thomas E. Dewey. It is even closer to the estate of Secretary of the Treasury Henry Morgenthau, Jr., and only a half hour drive from President Roosevelt's Hyde Park home. Poughkeepsie is the nearest large city.

The buildings cover 50 acres and are on the site of old Camp Whitman, where thousands of infantrymen were trained during the World War.

TO HAVE 2,016 CELLS

"This new prison will do much to relieve congestion in our prison, especially in Sing Sing, where it has been necessary to use a more than century-old cell block," Correction Commissioner John A. Lyons said.

The penitentiary will cost $8,000,000 and will have 2,016 cells. Its high walls and other features make it a "maximum security" institution. All vital facilities are to be outside the walls so that they cannot be seized by an uprising of prisoners.

Twelve towers surmounting the barrier can be reached only from outside the wall. Each tower has 10 powerful searchlights and special gun ports.

ONLY TWO GATES

The enclosed area can be entered through only two openings, one for visitors and the other leading into a huge cage for the inspection of service trucks.

The warden probably will be 74-year-old William Hunt of Attica prison. He is known as a stickler for details and won commendation for his organization of Attica when it was opened.

Lyons explained that the congestion and need for the new prison were not the product of a continued crime wave. Although annual commitments have average about the same in the past 10 years, they have been a smaller and smaller percentage of the state's growing population.

"The resulting congestion in our prisons," he said, "is due mainly to longer sentences for prisoners with more vigorous law enforcement and more effective application of parole."

oOo

TWO GIRLS ARE M-G-M

OMAHA, Neb. (UP)—If you call a downtown hotel at Omaha and ask, "It this M-G-M?" you'll get an affirmative reply, not because the hotel is the film exchange, but because both switchboard operators, Martha Genevieve Malone and Mildred Genevieve Musil have those initials.

oOo

Courses of Oriental culture, philosophy, and history are a feature of the University of Hawaii.

Blackout Trip Driver of Artillery Truck

CAMP ROBINSON, Ala. (UP) Pvt. William F. Chissoe, Bixby, Okla., Cree Indian in Battery B. 127th Field Artillery, was following the tail-lights of a truck ahead during a recent blacked-out convoy when he saw the lights swerve sharply to the right. Chissoe followed suit, only to careen over a ditch and tear down a line of fence posts.

The Indian crawled out of his truck, grinned sheepishly and explained "Guess I must have been following a couple of lightning bugs."

HILO THEATRE

"Las Vegas Nights," gay story of night life in one of the last frontier towns in the country, begins a two-day engagement at the Hilo theater today.

With Tommy Dorsey and his orchestra, and a group of swell entertainers and comedians "send-in solid", "Las Vegas Nights" is superb entertainment from start to finish.

The story concerns a vaudeville troupe consisting of Bert Wheeler and Misses Constance Moore, Lillian Cornell and Virginia Dale, who arrives in Las Vegas to collect an inheritance.

Miss Moore brings luck to singing rancher Phil Regan, and together they make a clean-up at the slot machines and gaming tables that are as plentiful as cows on the range in Las Vegas at this very moment.

That is the start of their hilarious romance and also the beginning of a series of hilarious, exciting and musical situations.

PALACE THEATRE

"After Mein Kampf?," stirring xpose of Nazi horrors, is showing today at the Palace theater. It is the stark drama of truth, vividly re-enacted from crimson pages of modern history. This is the picture that Hitler fears.

The film, a picturized life of Adolf Hitler, tells of the horror and havoc which have wrecked and wracked Europe since the swastika came to power. It shows the blind obedience of the German people to Nazism, the brutality of the storm troopers and the persecutions of Jews and Catholics.

Re-enacted are scenes of such historic events as the burning of the Reichstag and the tragic trial of Van der Lubbe for the crime; the "suicide" of Hitler's close friend, Roehm; the pitiful end of General von Schleicher and his wife by Storm Troopers' bullets; and the attack on Pastor Niemoller.

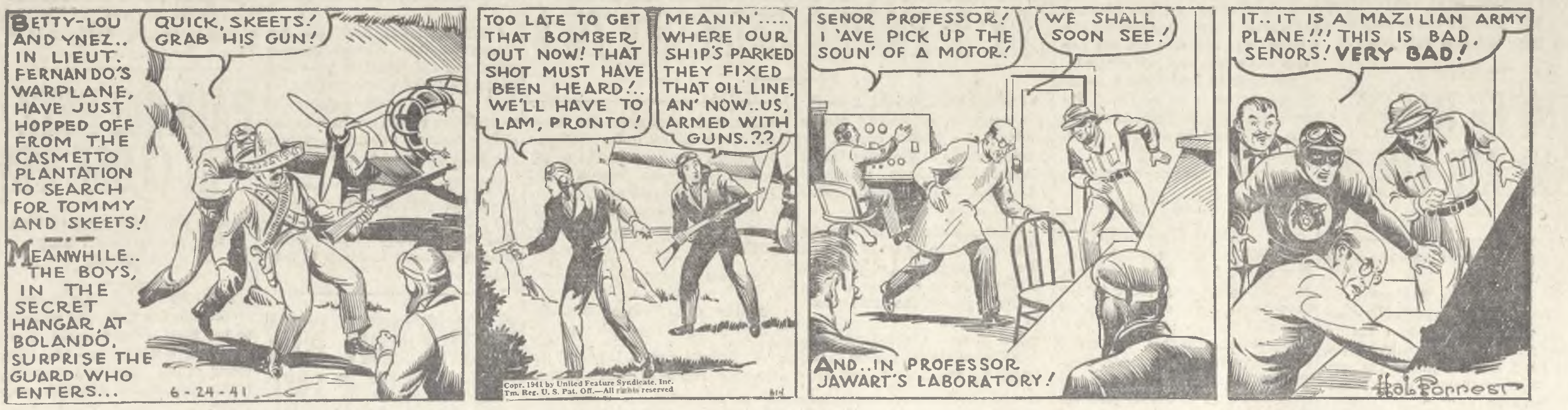
Coming tomorrow is "Arise My Love," thrill-packed comedy-romance, starring Claudette Colbert and Ray Milland. Also showing is "Third Dimensional Murder," a metroscopix; and "The Green Hornet Strikes Again," featuring Warren Hull with Keye Luke.

AT THE ROYAL

"Nobody's Children," tense human drama, starring Edith Fellows with Billy Lee and Georgia Caine; and "Thundering Fritnier," sizzling western drama, starring Charles Starrett with Iris Meredith; begin a two-day engagement at the Royal theater today.

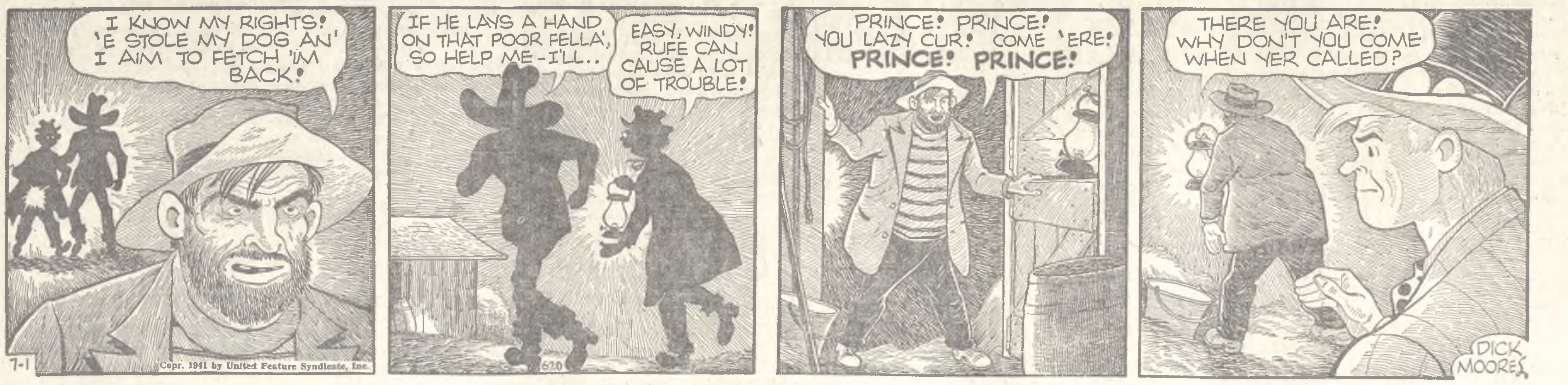
TAILSPIN TOMMY

By HAL FORREST



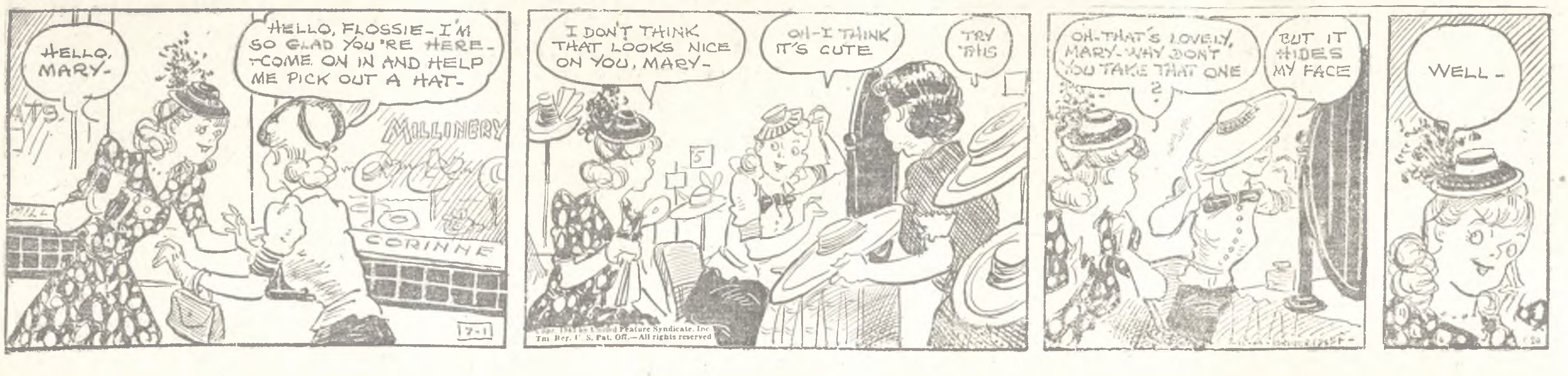
WINDY AND PADDLES

By DICK MOORES



LITTLE MARY MIX-UP

By HANS BRINKERHOFF



Hilo Bowling Center Opening Set For Thursday Night

Mainichi Sportorial

Playing steady ball throughout the whole season, Lt. John Rickard's Company E of the 299th Infantry truly deserves the championship of the Hilo (HRC) Junior baseball league which they won from Dairymen 7-1 in a playoff game last Sunday at the Hoolulu Park.

Behind the almost airtight ball handling by his teammates, Manuel Crivello was easily the most outstanding pitcher of the league as his flossy ball pitching, time and again, was directly responsible for his team's many victories. Crivello has to his name, earlier this season, a no-hit, no-run tussle.

In the championship playoff between Dairymen, first round champions, and the 299th Infantry, second round titlist, Pitcher Crivello allowed but five well scattered hits and one run. His teammates on the other hand banged Mango Hirata and Fred Oliviera for a total of 9 hits and 7 runs.

Last Sunday's game successfully concluded another season for the Junior league which under the sponsorship of the Hilo Recreation Committee is growing in popularity more and more each year.

Dairymen with an array of ball stars from here and there started the season like a house on fire, winning all of their first round games to cop the round title with an undefeated record. Company E played great ball too in the first round, but had to be contented with the runner up position as they bowed to the ice cream men in their first meeting.

The second round title chase, however, was an entirely different story as the first round champions, Dairymen, blew up to pieces losing all of their games. Company E on the other hand kept up their steady ball playing to barely nose out Amateurs for the second round title.

In the championship game between Company E and Dairymen, the latter was only a shadow of the team which copped the first round title as 299th won the championship tussle with ease.

The one team in the Junior league that showed the most improvement during the season was the Amateurs aggregation. The Non-pros barely survived the elimination round as they were tied for the fourth and last place with another team. The league, however, decided not to playoff the tie but allowed the five teams to enter the second round.

Amateurs then went on to play as they never did before, winning all but one game, the defeat by the soldier boys in the second round titular fray. This game was decided by a margin of one run.

It might be added that the Amateurs ball team had the youngest players on the field with all of their baseball squad picked from their championship senior softball league team which is now participating in the BIAU softball tournament.

When the baseball season rolls around next year, Amateurs will, no doubt, make a great bid for the championship of the Junior league which they barely missed this season.

oOo

ARMY EXPANDS THREE BASES IN ARIZONA FOR AIR CORPS

(Continued From Page One)

vicinity are under construction.

3,000 To Luke Field

Luke Field, recently completed, soon will hold a contingent of 3,000 officers and men and at least 200 advanced training planes, under command of Col. Ennis C. Whitehead.

Thunderbird Field, new $200,000 privately-owned center organized to train cadets in the rudiments of flying preliminary to entering advanced army courses, recently was dedicated at graduation exercises for a class of 42 cadets.

Major Kenneth McNaughton, Moffett Field, Cal., predicted at the graduation exercises that it soon would be one of the largest cadet training centers in the country. Enrollment was expected to swell rapidly to a peak of 200 cadets in each class.

Major D. M. Schlatter, Moffett Field, disclosed that the army air corps was considering construction of a twin-engined plane base in the Higely district, southwest of Phoenix.

Airport May Be Base

The municipal airport, Sky Harbor, soon may be a base for a squadron of army pursuit planes, stationed here to guard the city and as an auxiliary force to coast-air defenses.

The Luke Field base will train men in the use of low-wing, all-metal monoplanes built.

The air has been divided into sections within which trainees from each field may fly to avoid collisions with cadets from other bases in the vicinity.

The Luke air base will have 178 officers, 1,904 enlisted men and 445 flying cadets in its first quota and 985 cadets in its second quota, Col. Whitehead said.

It has seven runways and is second in size only to Kelly Field, Tex. The field was rushed to completion with WPA labor, four months ahead of schedule. It includes an administration building, barracks, officers quarters, airdromes and munitions dumps.

Just Like This

Helen Crlenkovich of San Francisco is caught in this spectacular pose, executing the back jack-knife dive during the National Women's A.A.U. swimming and diving championships held at High Point, N. C.

BOMBINGS ON CITIES DONE UNCEASINGLY

(Continued From Page One)

organization and economic researches are being carried out while the work of rehabilitation is progressing rapidly.

FACTORIES IN TATUAKOW IN FLAMES

NANKING, Sept. 2—Large formations of Japanese army bombers raided Tatuakow, eight kilometers south of Chungking, scoring direct hits on factories, which went up in flames, press section of the Japanese expeditionary forces in central China announced.

Meanwhile, another group of Japanese planes attacked military establishments and storehouses at Laohokow, key Sino city in northern Hupeh on the northern banks of the Han river.

— :X: — — :X: — :X: — — :X: — — :X: — — :X: — — :X: — — :X: —

Business Men Badminton League Opens Tonight

TWO DIVISIONS SKED TO PLAY DOZ. MATCHES

EACH TEAM TO PROVIDE ONE BIRD FOR EACH MATCH PLAY

Twelve matches tonight, at the Hilo Center gym starting from 7:30 p. m., will open the 1941 season of the HRC Business Men badminton league which is divided into two divisions.

In Division I at courts A and B the following games are scheduled.

California Western States vs. Honomu Sugar Co.

Hilo Motors vs. Hilo Iron Works

Waiakea Mill vs. Haw'n Cane Products

Hilo Sugar Co. vs. Hilo Rice Mill

Honomu Sugar Co. vs. Hilo Iron Works

California Western States vs. Hilo Motors

Haw'n Cane Products vs. Hilo Rice Mill

Waiakea Mill vs. Hilo Sugar Co.

On Court C Division II matches are as follows:

Merchants vs. Honomu Sugar Co.

Hilo Iron Works vs. Waiakea Mill Co.

Haw'n Cane Products vs. Hilo Sugar Co

Dept. of L. & I. R. vs. Inter-Island.

According to the statment released by the Hilo Recreation Committee office this morning, two leading teams from Division I and II are to play in the championship round with each team starting from scratch.

A match play will be two out of three games with 15 points deciding one game. No substitutions will be allowed in these matches. All games are to be played as scheduled and if teams are not present the match will be forfeited.

First named teams will have the choice of court or service. For every match each team is to provide one bird (40c seller) winners keeping the birds.

Joe McCarthy is Sent to Hospital

WASHINGTON, Sept .2—Manager of the New York Yankees, Joe McCarthy was sent to the Georgetown hospital Saturday on advice of his physician.

It was reported that McCarthy is suffering from gall bladder trouble and that he will at least remain two days in the hospital for observation.

TWO CONVICTS REBEL. ATTACK WARDEN AKAU

(Continued from Page One)

at the time of the incident. Kekahuna had obtained three gruns, a flashlight, two pairs of handcuffs, and the warden's coat, shirt and shoes from the cabinet in the warden's office after jumping over the fence and finding the office open.

Returning to the prison yard from the office, Kekahuna was reported to have ordered the only guard on duty to open the gate. Upon doing so, Kahauolopua was pointed a gun at his stomach by Kekahuna as he passed the other gun to Peters.

As ordered ,the guard locked the other prisoners and waited for Akau's return.

Shortly after 10 p. m., Akau drove his car into the garage and Kekahuna followed and struck the Warden on the right ear and according to reports Kekahuna then left the place and upon returning to the garage found Akau gone.

Meanwhile Akau had escaped to the army barracks where he found the police.

When the police arrived, the prisoners surrendered offering no resistance.

The Hilo police squad headed by Lt. George aMrtin reported to the scene immediately following notification, relieving a serious situation.

HEADIN' FOR THE HALL OF FAME!

Distr. by United Feature Syndicate, Inc.

ASAHIS COP INTER-ISLE TITLE BY BLANKING CHINESE 9 TO 0

HONOLULU, Sept. 2 — By trouncing their closest rivals, Chinese, 9-0 Asahis copped the championship of the Inter-Island baseball tournament yesterday afternoon at the Honolulu Stadium.

Scoring one run apiece in the fifth and sixth, Asahis behind the spectacular pitching of Charlie Taketa went on a 7-run scoring spree in the fatal eighth to win easily.

Ted Shaw, the old maestro, was chased off the mound in the eighth by the A's who got nine hits and six runs from the veteran Negro hurler. John (Bogey) Bogardus who was rushed in to relieve Shaw was nipped for three hits and three runs.

In the consolation game, Navy emerged a close 4-2 winner over Maui.

Scores:

Asahis	**000**	**011**	**070**	**—9**
Chinese	**000**	**000**	**000**	**—0**

C. Taketa and S. Higuchi; T. Shaw, J. Bogardus and H. Wong.

HELCO PLAYS HILO SUGAR

Today's Game

HELCo vs. Hilo Sugar Co.

Tomorrow

Shinmachis vs. Hilo Center

Thursday

Wreckers vs. Loopers

Following a rest over the weekend, the Hilo one eliminations of the BIAU softball tournament will resume activities this afternoon with a game between Sonny Henderson's HELCO's and George Murai's Hilo Sugar Co. AA team at 4:30 p. m. at Mooheau Park.

The winner of this game will join Hilo Badminton Club (defending champions), Amateurs and HRC in the island finals this weekend, September 6 and 7, at Hoolulu Park. These local teams will be augmented by the winners of the remaining two matches and by two entries from the Kau district in the island championships.

The HELCo aggregation, consisting of many stars, is the 1941 champions of the HRC Commercial softball league. They are strongly favored in many quarters to emerge as titlist in the Big Island softball tournament.

Hilo Sugar AA on the other hand, too, boasts of a strong team as they placed as runner-up in the Business Men's section.

Gene "Tarzan" Smith is Surf Race Winner

HONOLULU ,Sept. 1 — Gene "Tarzan" Smith yesterday copped the featured two mile paddle board race at Waikiki before a record crowd.

Setting a fast pace Smith jumped to an early lead which he maintained throughout the race.

Dick Cross and Joe Pang was second and third, respectively.

FELLER MAY SHOW HERE

PUMP SEARLE NEGOTIATING TO BRING CLEVELAND STAR TO HONOLULU

HONOLULU, Sept. 2—If Pump Searle's, manager of the Honolulu Stadium, negotiations fall through, Bob Feller of the Cleveland Indians who is regarded as the greatest baseball pitcher today and Satchel Page, great Negro pitcher, will appear in an exhibition game in the Stadium in early October.

Searle who has been corresponding with the two mound aces for the past month said, "everything appears favorable that they will accept an offer to perform here."

According to Searle's plans, Feller will pitch for one local team and Page for another in an exhibition game.

Buy Defense Bonds

Ben Hogan is Golf Victor at Hershey

HERSHEY, Pa., Sept. 1— Ben Hogan won the $5,000 Hershey Open golf championship yesterday carding a 70 in the last round to total 175, five strokes under the tournament record set in 1937 by Henry Pickard. Second place honors went to Lloyd Mangrum.

The biggest money winner among the pros in major tournament thus far, Ben Hogan by winning the Hershey Open crown boosted his total earnings to $13,933.

DAIRYMEN WIN WAHINE GAME

INAUGURAL WOMEN'S MATCH IS FREE HITTING, WILD SCORING AFFAIR

Alex Soares' Dairymen lassies defeated Mrs. Diego Ramos' Onomea Sugar Co. team 12-9 in the inaugural tussle of the HRC Women's softball league played Sunday afternoon at the Mooheau park before a fairly large gathering.

The first wahine game of the season was a free hitting and wild scoring affair with the winners scoring in every frame, except the first. Pushing over three markers in the second inning the Dairymen girls took an early lead, which, however, was chopped down by the country lassies as the latter pushed over six big runs in their half of the fourth to make the score 5-8.

Dairymen, however, came through with four more runs in the fifth, one more in the sixth and two more in the seventh to win convincingly.

Leading stickers for the day was Mrs. Dorothy Saiki of the winners who got three hits in four trips up, including a homer and a triple. Phoebe Makao also of the winners had a homer credited to her name beside getting another bingle.

Scores:

Dairymen	031	141	2—12
Hits	021	252	2—14
Onomea	020	601	0— 9
Hits	020	502	0— 9

Layson and C. Santos; S. Mahelona and M. Fernandez.

TWELVE TEAMS TO TAKE PART IN INAUGURALS

GLENN MITCHELL WILL GIVE OPENING ADDRESS, SIX ALLEYS INSTALLED

The new Hilo Bowling Center, located on Haili street opposite the Palace theater, will open its doors on Thursday night, September 4, with elaborate inaugural ceremonies and matches between several picked teams in Hilo, according to an announcement made by a group of Big Island business men who are back of the bowling hui.

Six fine new alleys have been laid out with future installation of three more underway.

Twelve teams have been picked out to participate as part of the opening ceremony. Those in charge of the teams are Sterling Hebert, Lou Holzman, Dr. Howard Crawford, Mac Whitman, Mitsuji Kasamoto, Barney Fujimoto, Timmie Amai, Francisco Lafita and Mariano Gorospe. Amai will have two teams representing the Chinese Community.

Two women's team will be handled by Mrs. Amy Meeker and Mrs. Hazel Bell Withrow.

Glenn Mitchell, president of the Hilo Rotary Club and manager of the Naniloa, will give the opening address on Thursday night. Several other prominent Big Islanders will also take part in the inaugural ceremonies.

According to plans now several appropriate prizes will be given throughout the year in special contests and tournaments which will be held from time to time.

Hilo has long felt the need of a bowling center which incidentally has grown to great popularity on Oahu and on Maui. If this tremendous gains on the islands are any indications, interest in bowling should make great headway in Hilo.

PAULINE BETZ IN CLOSE WIN

FORCED TO LIMIT BY 16-YEAR YOUNGSTER IN NET TOURNEY

FOREST HILLS, Sept. 1—No. 1 seeded Pauline Betz was extended to her limit by 16-year-old Doris Htrt 5-7, 6-0, 11-9 in the first round of the National women's tennis singles championships yesterday.

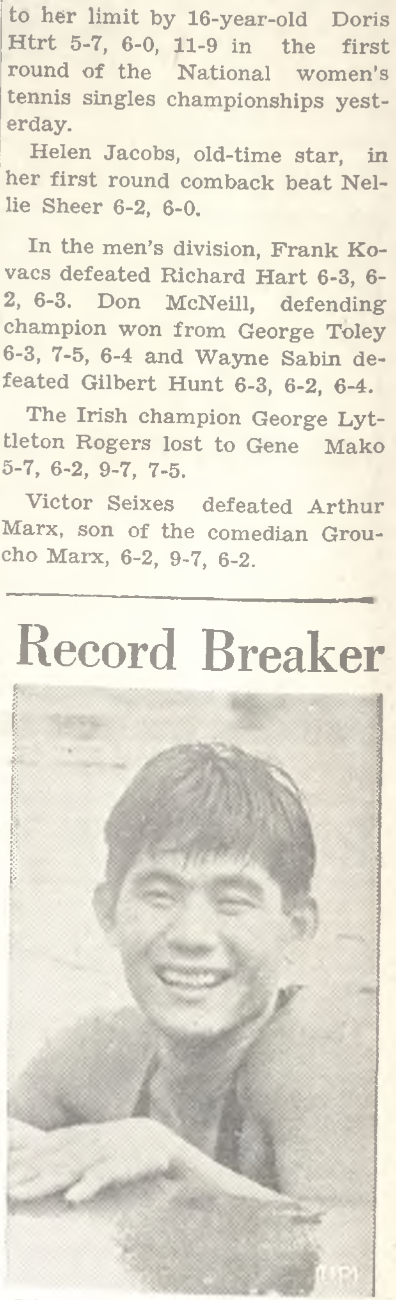
Helen Jacobs, old-time star, in her first round comback beat Nellie Sheer 6-2, 6-0.

In the men's division, Frank Kovacs defeated Richard Hart 6-3, 6-2, 6-3. Don McNeill, defending champion won from George Toley 6-3, 7-5, 6-4 and Wayne Sabin defeated Gilbert Hunt 6-3, 6-2, 6-4.

The Irish champion George Lyttleton Rogers lost to Gene Mako 5-7, 6-2, 9-7, 7-5.

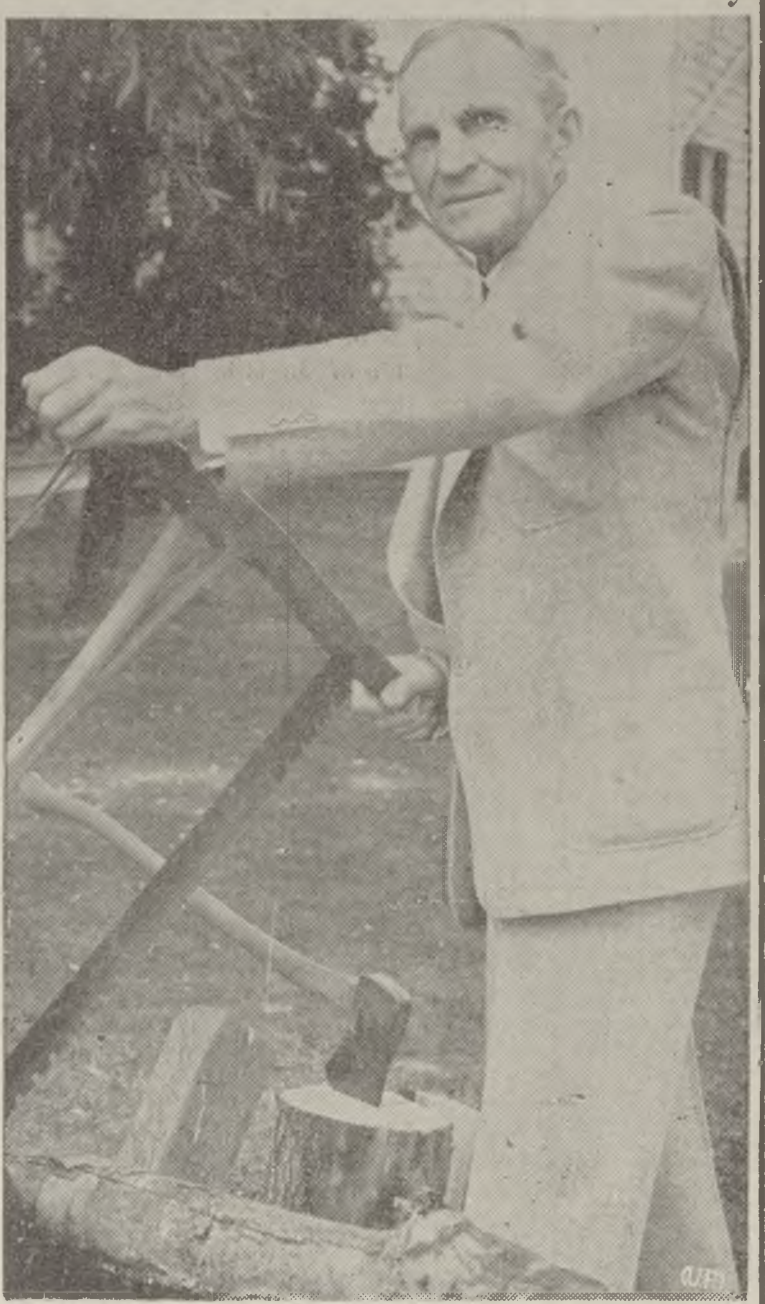
Victor Seixes defeated Arthur Marx, son of the comedian Groucho Marx, 6-2, 9-7, 6-2.

Record Breaker



Kiyoshi Nakama of Naui, Hawaii, is happy after breaking national A. A. U. 800-meter free style record at St. Louis, Mo.

Ford Celebrates 78th Birthday



Henry Ford believes moderate exercise is good for everybody. He celebrated his 78th birthday recently by cutting firewood on an old sawbuck on Michigan homestead, where he was born.

今年七十八歳になつたフオード翁
今も元氣で焚木を截つて樂しんでゐる

この儘、猪突すれば今に大恐慌だ

米國軍需工業に「赤信號」

紐育タイムス紙華府特派員レストン記者は刻々に尨大化しつゝある米國軍需工業の將來には憂慮すべきものあり『このまゝに放任する時は米國に重大危機を生ずるかも知れぬ』この意見を先週の秘密會議席上で述べた加州選出ダウニー議員の論點を大々的に傳へセンセーションを呼んでゐるその要點は大要次の如くである

米國生産管理局の經濟學者が見透す所によれば、飛行機および戰車の製作數量には實に驚嘆すべきものあり米國が製作しつゝある武器は毎月十億弗の多額に達し生産數量もこの分で行けば後明春までには優に獨逸をす凌駕するに至るべく二年海には現在の約三倍に激增るであらう、萬一我々が陸軍の注文通りにこの尨大な軍需生産を繼續し米國を毎月三十億の製産をつゞける一大軍需工業化するならば米國の運命は自滅の外なく革命の勃發は必然である生産管理局はまた『技術及び機械の改良による能率引上げの結果米國の工業は間もなく約二百万人の勞働者をカツトして、而もなほ現在と同樣の生産をなし得る所迄進歩する』との確信を表明してゐるが、然らば國防工業の能率引上げが續くとして戰爭終了後には約三百万人の失業者が街頭に溢れることになる。要は米國の工業界の安定性を如何にして維持するかで、現狀では萬一和平でも來れば羅府のみに於ても暴動と革命は絶對にまぬかれぬ狀態にある

觀象は恍惚……初の舞踊會大入

今夜も華かな新プロ上演

平井月枝さんと其のお弟子さん達のヒロ最初の日本舞踊溫習會は昨夜七時より大和座で華やかに開催したが定刻には空席なく階上では莫蓙を敷くといふ盛況振『三人三番雙』から『淺妻船』までの十八プログラムを次から次へと手早く繰擴げたが美しい背景の舞台に若い舞踊者が、歌詞にふさわしい衣裳で巧に踊り舞ふ樣は觀衆を恍惚させて充分であつた而して最後に『曾我物語』を一幕余興に演出して十時半閉幕したが今夜は全プログラムを換へ、平井孃も『三ツ面子守』を出す事になつたが最後には時代劇『京人形』の優麗な一幕を上演することになつてゐる、開幕は正七時に決定してゐるので來場者の人達は出來るだけ早くから來てほしいと言ふことである

It's a Siamese Twin Watermelon

It took Robert T. Vaughn of San Diego, Cal., 30 years to find a freak like this in his watermelon business. This 22-pound siamese twin melon is of brown-seeded rattlesnake variety.

サンデーゴーで出來た双子西瓜

防護團組織に兩院議員と協議

愈よ本島に運動具体化

昨朝の便船で所用を終へホノルルより歸廣したヒロ米人商業會議所常任書記兼災害防止局主任たるモヤー氏は、布哇島防護團組織に關し今明日中に本島選出の上下兩院議員の參集を求め協議する事になつた旨昨日發表した、右に依ればホノルル滯在中陸軍當局者と會見防護團組織に關し種々協議を重ねる所があつた尚臨時布哇縣會召集件に關し左の如く語る

ヘイト縣知事代理又は上院議長クック氏に依り上院議員の召集を行ひ縣會開催に關する下準備をなす筈であるが期日は來るフライデーよりとなつており本島の上院議員連もこれに參加する事にならう、ヒロ記念病院の兩翼建築費に關し聯合奉仕局長ペアスレー氏と協議した結果同氏が近く米大陸に赴きローサンゼルスのピー・ダブリュー・エー局長と會見資金調達を約束する所があつた

ヒロ法眼寺　盆法會

十三、四の兩日修行

ヒロ法眼寺の盆法會は來る十三日、十四日の兩日に亘つて修行する。今年は時節柄踊はせず、特に法要を嚴かに執行する

▲九月十三日（舊七月廿二日）午後七時より本尊供、塔婆回向、施餓鬼、法話、接待

▲九月十四日（サンデー）午前十時より本尊供、檀信徒新亡精靈回向、塔婆回向説敎、中食接待

九對零、開きも大きく朝日軍宿敵支軍を破る

榮、優勝旗は朝日軍の掌中に

昨日午後ホノルル・スタデアムに於て擧行されたる全布哇野球選手權大會に於て宿敵支那人軍と再度會合した朝日野球團は、支那人軍を九對〇と言ふ大差を以て擊退一九四一年度の全布哇野球界の霸權を掌握した。此の日朝日軍はチヤレス武田投、ユス樋口捕のバツテリーで必勝を期して出陣支那人は豫想にたがはす同軍の至寶投手テツド、ショウに配するにウオング捕を以て對抗したが、支那人軍は武田投手に其の打擊を封じられ散發五安打を出したのみ、これに對し朝日軍はショウの球を打ちまくり合計十二安打をあびせてショウを八回目にノツクアウト、九時〇で朝日軍が快勝したイニングに依る得點の經過を見ると、朝日軍は五回六回に各一点、八回に七點と言ふ大量得點を得て勝敗を完全に決定した、卽ち次の通り

朝日〇〇〇〇一一〇七〇—九
支軍〇〇〇〇〇〇〇〇〇—〇

小原開敎使　歡迎會

オーラア敎團にて

一昨三十一日（日）午後一時よりオーラア本願寺本堂に於て新任小原開敎使の初の説敎があり、其れよりホールにて敎團主催の歡迎會が左の如く開催された。

開會の辭　司會者　大山重太郎
經過報告並に紹介　戸田開敎使
歡迎の辭　敎團代表　比嘉松正
同　婦人會代表　今井夫人
同　佛青代表　中本貢

其れより余興もあり頗る盛大に三時半過解散した。

家庭説敎

△今夜カイビキ　長谷川師
△明夜ワイケア四、六兩番婦人會　津野田師

「死」の比人運轉者不注意殺人罪か

重傷乘客快方に向ふ

去る廿八日オーラア廿五哩で正面衝突した神山バス及び比島人自動車に同乘せる乘客は比島人一名絶命せる外他は目下全部快方に向つており神山德光氏はオーラア病院より既に大藤病院に移されてゐるが肩骨挫折となつてゐる、一方比島人自動車の運轉者フエンエスは未だ重態であるが快癒次第『不注意殺人罪』として當局から起訴されるかも知れぬと言ふことである

アカウ看守長の「待遇」を破獄、新聞社へ報告の企

自縛の二囚人、犯行經緯を語る

昨報の通り飛行場に就働中の一ワイケア刑務所囚人二名が監守長の待遇に不滿を抱きアカウ監守長を打倒して人事不省に陷らしめた事件に關し其後判明した事件の眞相に關し次の如くヒロ警察署に記錄されてゐる、卽ち監守長を毆打したウイリアム・ケカフナは次の如く語つてゐる

自分の同僚ビターは破獄を計畫した、それは彼が脱走して新聞社に赴きアカウ監守長が如何に我々を待遇してゐるかを説明する積りであつた、ビターは監守カハオロプアの歸所を待ちかまへ、いきなり飛び付き首と耳の後を毆打して倒した其時既に監獄の電線は切斷されて居た、漸く昏倒より起き上つた、監守長は急いで近くの兵營に赴き急をヒロ警察署に報告ヒロ警官隊では時を移さず現場に急行したのであるが『其時は十時十八分過であつた』彼等は脱走も企てず自ら縛についたものである。

銃器保管室に忍込み銃を奪ふ

事件突發前に轉送を願ふ

犯人ビターの談に依れば、自分は早くより破獄を計畫してゐた、と言ふのは監守長の我々に對する待遇がよくないからであつた、卽ち先週八月二十三日の土曜日自分はアカウ監守長に向ひオアア監獄のシイ・テー・スチブンソンに向け此の事件の突發を防ぐため私をホノルル監獄送りとして呉れる樣依賴の手紙を出さして呉れる樣賴んで置いた、然し一週間經過しても何等の返事がないので自分は今回の事件を引起したのだ、それはホノルルに轉送される事を豫期しての事であつた自分等二人は一時間と十五分間脱走すべく試みた、卽ちフエンスを飛び超しアカウの家に赴いた所戸が開いてゐたので鐵砲保管室中より三挺の鐵砲と手錠、懷中電燈を持ち出しアカウのコート、シヤツ、靴等を取つた

歩道も校庭もけさ學童で賑ふ

登校生九万二千四百名

布哇縣敎育局長オレンイー・ロング氏の發表に依れば今日より縣下の公私立學校開校に際し九万二千四百二十四名の學生兒童が一齊に登校する筈である、今年度の學童は昨年に比較して稍減少してゐる

今日より一齊に開校された縣下各公私立學校の入學歸校生徒數は昨年度のそれに比較し稍減少してゐる旨ロング敎育局長が發表してゐるが、本朝のヒロ市は曇天ではあつたが名物の雨もなく小は四五才の幼稚園兒から大は六呎近いハイ校生徒に至るまで喜々として三三、五五連れ立つて賑かに登校する樣が見受られた彼等は夏期休暇に入て以來の初顏合せもあり耕地より轉入した新顏も混じつて朝の一時のサイドウオークと校庭は祭日の如き觀を呈した。

ウエイク附近に大暴風雨荒れる

本島の天氣にも影響

曇つたり照つたり、而して時折には大粒の雨がザツーと來る昨今の天候は夏らしくもないが布哇氣象台よりの報告によると去る數日來グアムとワエイク兩島間に暴風雨が起つており、目下その暴風雨圏内を航行中の一汽船からの報告では時速九十哩の疾風が猛雨を交へて吹き荒んでゐると言ふことで此暴風雨は時速十二哩乃至十五哩で西北西に移動してゐるもの、如くであるといふ從つて低氣壓の餘波を蒙つて布哇島の天候も一寸不順といふところらしい

養老院、療養院　ホノム佛婦慰問

去る卅一日（日）ホノム本願寺佛敎婦人會數名は三枝開敎使の引率の下にヒロ養老院及びプーマイレホームを慰問し蜜柑を贈つた、また養老院では三枝開敎使は慰問法話を一席行ひ老人一同感動して喜んだ。

比嘉忠吉翁

黍伐請合部長勇退

本島ヒロ製糖會社所屬上ワイナク耕地黍伐請合組合部長比嘉忠吉氏は過去三十ケ年間勤續したが老齡と健康勝れざるため今回同組合部長を引退し恩給生活に入る事となつた其の後任として安里太郎氏が引繼ぐ事となり同組合は去る三十日新舊部長の送迎會を催し比嘉忠吉翁に對しては感謝狀及び記念品を贈りその勞を謝すところがあつた。

和齋師來任す

ピホヌア大敎會並に日本語學校敎師としてラハイナ法光寺に駐在中なりし和齋眞道師が來任、昨日午後挨拶のため加登田、佐々木兩氏の案内で本社を來訪された

蛇皮線月例會

ウルマ音樂研究會では來る七日サンデー午後六時よりウルマ會道場たるホームステツド浦崎政平氏宅で催されるが會員外の同好者も歡迎、會費二十五仙持參せられたしと

一徹療法講習

近く第二回目開催

ヒロ大正寺で催されてゐた渡邊一徹氏の一徹療法も愈々昨夜を以て第一回講習會を終了今明兩日休んで再び第二回講習會を開くことになつたが第一回講習生は何れも熱心で治療の効果に驚いてゐる程である

砂糖相場

九月一日
一斤三仙五
一噸七十弗
仙

正義の太陽

（禁無斷上演上映）

中川雨之助

三船政美畫

（百六十）

喧嘩の見物人

柳太郎の優しい聲を聞き、溫かい手を、その肩先に感じると、猛は急に、肚の底から哀愁がせぐり上げて來て、ものも言はれず、只シク〱と泣き出したのである。

『さあ、人が來るといけないから、早く立ちたまへ』

今度は猛も、素直に立上がつた。

柳太郎は、その着物の泥を拂つてやりながら。

『それほど迄にして、守彦君のために、盡して遣らうといふ、君の氣持には、僕もまつたく感心したよ。君のその熱心に動かされて、これは誰にも言へない僕の秘密なんだが思ひ切つて、それを君に打明けよう。さうすると、僕が不實な人間であるか、どうか。また、初美を離さぬ理由も、自然に分るだらうから――』

こういつて柳太郎は、そこで初めて、保科良平を、敵として憎むに至つた北海道の少年時代からの經緯を、簡單ながら、打明けたのであつた。

話しをしてゐる間に、柳太郎自身も、亡き父を思ひ、淪落せる一家のことに考へ及ぶと、自身も胸が一ぱいになつて來て、ついハラ〱と涙をこぼしてしまつたのである

『僕が惡いんだ。勘辨しておくれ。事情もなにも訊かないで、只一途に誤解をして、喧嘩を賣つたりして、僕はやつぱり狂犬だつた』

といつて猛は、今更面目無けに、あたまを掻くのであつた。

『なあに、分つて臭さへすれば、それで宜いんだ。守彦君だつて、その中には風間の處から、救ひ出す時もきつと來るだらうからね』

『さうだ、その時には、僕だつて、ウンと働くぜ』

解けてしまへば男と男、暴風雨のあとの日本晴のやうな明るい氣持になつて、二人はいま、この寺を去らうとするのであつた。

『あ。陽子さん！』

驚いた柳太郎が、ハタと踏留まつた。

蘇鐵の蔭から現れた女、意外にも、それは陽子であつたのだ。

いつの間に彼女は來たのか二人は、ちつともそれを知らなかつた。

陽子は、ものをも言はず、感激に溢れた表情で、二人の方を、ヂッと視つめてゐる。その眼には、涙さへも光つてゐるのであつた。

『あたし、柳太郎さんのお店へ行つたんですの。でもお店には居らつしやらないし、丁度爰まで來た折に、御門のところに遊んでゐた小兒たちに敎そはつたものだから――』

『あんたは其處で、僕たちのいまの喧嘩を見てゐたんですか』

と、柳太郎が訊く。例に依つて、膠も愛嬌もない、外々しい態度である。

『えゝ』

といつて、陽子はうなづいた。彼女はどこまでも眞顔で莞爾ともしないのであつた。

いまの喧嘩に、思はぬ見物人があつたと知つては、柳太郎も猛も、聊かテレざるを得ない。二人は互に、顔を見合つて苦笑し合つたのである。

『陽子は一體、何をしに來たのであらう？』

彼女の、わざ〱店へ尋ねて來た理由が、柳太郎には解せなかつた。

兎に角、三人は連だつて、門を出て來た。

『少し、お話したい事があるんですの。お暇は無いでせうか』

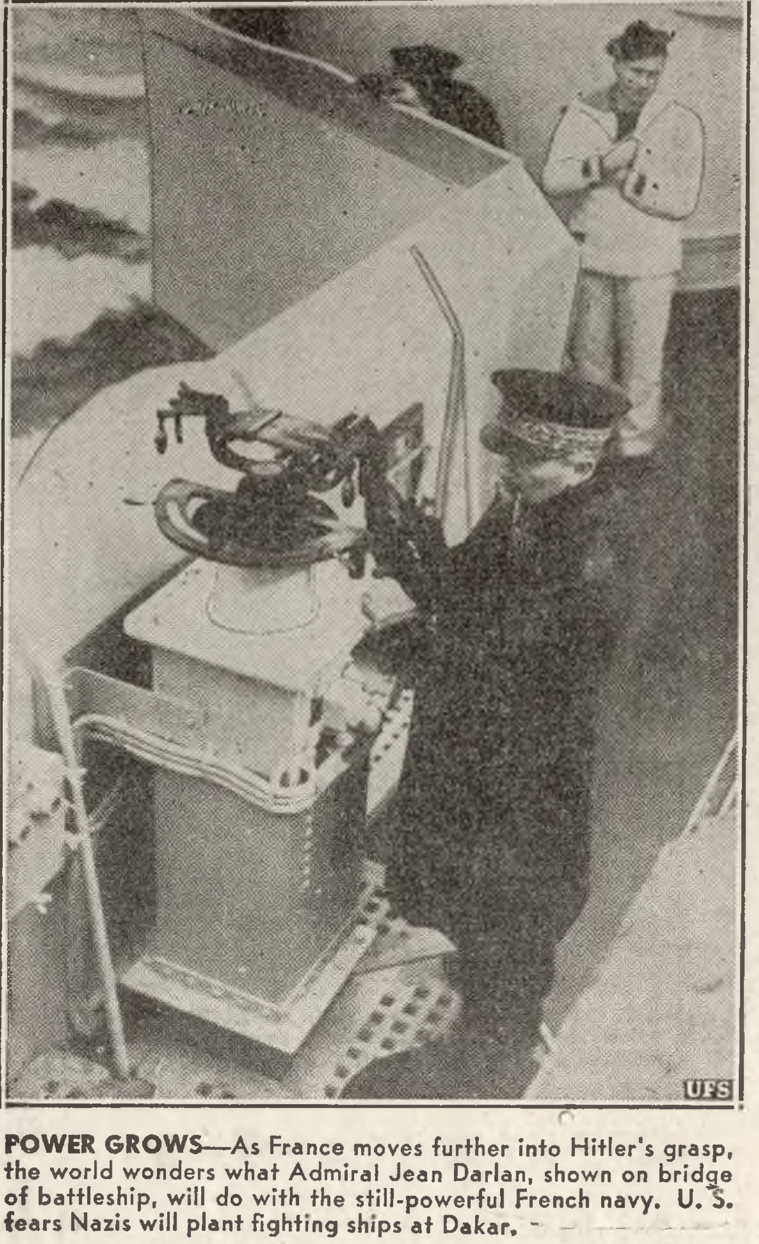
門前で陽子が訊ねる。

『話つて、何です、爰ではいけないんですか』

柳太郎は、ます〱無愛想である。

『でも爰ではねえ――？』

と、陽子は、いやにモヂモヂする。



佛國再建のため獨逸と手をにぎつた副首相ダルラン提督は常に軍艦に乘つて將兵を激勵してゐる

UFS

POWER GROWS—As France moves further into Hitler's grasp, the world wonders what Admiral Jean Darlan, shown on bridge of battleship, will do with the still-powerful French navy. U. S. fears Nazis will plant fighting ships at Dakar.

凍結される商人に必要なる四手續

ハイト知事代理近く協議

ハイト縣知事代理は近く銀行、信託、商業會議所辯護士の各代表と會合しルーズベルト大統領が發令した凍結法に關し協議する事になつた旨聲明したが、右會議に於いて外國人財産登錄問題が議せられる筈である。

（ホノルル、通信）ホノルル、日本人商業會議所一九四一年度前半期總會は去る廿九日午餐ヤング・ホテル屋上食堂に於て開催されたが百十四名の多數出席者があつた、佐藤太一會頭挨拶して、今年度上半期に於いて行つた對內外の事業を報告し、今後一層會員の協力を希望した、續いて丸本正二書記の庶務報告、松田元市會計の會計報告あつて共に承認された、次に定款第五章の修正を行つて總會を閉ぢ、同商工會議所顧問辯護士丸本正二氏の資産凍結令に付き商人に必要な諸手續きに就いて講演があつた同講演の內容は既に本紙に報道濟みのことであるが、商人關係の凍結令に就いて簡明に取纏めてゐる點一般關係實業家に參考となる故左に之に紹介せん

ゼ・ラ五六による報告書が一種必要

凍結令の適用を受けてる實業家（即ち一九四〇年六月十七日以後入國又は歸布した者）もゼネラル・ライセンス第五六號の發布により縣內のビヂネスは自由に許されてゐるが併し左の二種の手續きを爲さねばならぬ規定となつてゐる

（一）毎月、收支報告書を三通作製して縣知事に提出せねばならぬ――今月は八月中の報告をなす。書式は當局が規定せず本人が作る、收入の部は現金入高、掛金回收高其他支出の部は現金出し高、ヅラフト、營業上のエキスペンス等を書く、收入共に其出所その目的、性質等を說明す。

以上をなるべく詳細に記すこと

（二）營業を說明する口供書を九月廿四日迄に提出せねばならぬ――三通作製して縣知事へ提出。これは非常に詳細を要求されてゐるので相當面倒である。店の名、營業年數、外國との關係、會社ならば役員の氏名、各役員の來布年月日とその入國資格（即ち移民か國際商人か）一九四〇年六月十七日以後、日本より歸布した者の氏名、渡日の目的、他の會社に支配されてゐるか、又は他の會社を支配してるか等）

ゼ・ラ・Bによる報告書が一種必要

布哇縣內で營業する商業家農業家・プロフエショナル家等で總收入一ケ年六千弗以下（一ケ月五百弗以下）の者はゼネラル・ライセンス・ビーの發布によりスペシャル・ライセンスの申請不必要となつてゐるが、昨年の七月一日から一ケ年間の總收入が二千四百弗以上となつてゐる者は『報告書式ビー』に記入して十月廿五日迄に報告書を縣知事に提出せねばならぬ、この報告書式ビーには營業者の氏名、米國市民權の有無、一九四〇年六月十七日以後外國に旅行したか否か、旅行して居たらいつ布哇をたつたか、いつ歸布したか、旅行の說明、昨年七月から今年六月迄の收支ステートメント等を書く樣になつてゐる（主人が目下日本に在り、當地の者が委任されて營業してゐる場合は當局からスペシャル・ライセンスを受けねばならぬ）

外國人登錄法による財産登錄が一種必要

また凍結令の適用を受けてゐる實業家（これは實業家外の個人も同樣）は全外國人財産登錄法により『書式テー・エフ・アル三〇〇號』に記して財産登錄を九月三十日迄にさねばならぬ、千弗以下の財産は免除される事あり、此書式は來る九月二日（火）から銀行に於て貰える、凍結されてゐない者でも被凍結者の財産を管理してゐたら、その管理財産に就いて報告せねばならぬ故に、銀行、會社等は相當面倒になつて來る、此の書式はエーからアイまで次の如く八種に分れてゐる

（エー）ビジネス營業なき者の部

（ビー）ビジネス營業の部

（シー）株式會社の部

（デー）銀行の保管箱に就いての部

（イー）銀行に於ける被凍結の預金者に就ての部

（チー）株式取引人の扱ひに關する部

（エチ）保險會社の部

（アイ）日本人、支那人のみに適用の部

此の財産登錄は非常に複雜面倒であるから被凍結者は九月二日速かに書式を貰ひ受け記入條項に付調る方がよい、以上の如く凍結令の適用を受くる實業家は合計四種の報告手續きをなさねばならぬのである

袂れて猶後も

比嘉武信

ここんところ『退社之辭』と慇懃に御挨拶申上げるのが順當でありますが、月並を嫌いな僕は標題の如く『どうぞよろしくお願ひします』としました、昭和九年三月、生まれ故郷たるオーラアに歸り耕地勞働三ケ月に嫌氣がさして出廣、毎日社の祿を食んだのは同年の十二月よりだつた爾來八年間『比嘉センヤイ』として可愛がられもし、小馬鹿にもされ、事件も起し、皆樣にも迷惑もかけた、そして社長よりは『モロヘの大將』と有難からぬ尊稱も頂戴し庇護もされた、僕を繞る事件每に『未だ若いから』と辨解の道具に使はれた、その若さの僕に校長先生に出世（？）してしまつた。學窓をヒヨット出の僕を人前に出るやうに養成してくれたのは新聞社である、徳城社長、大久保前編輯長、阪口現編輯長、その他社友一同には盡きぬ愛情を禁じ得ない、今は送られる身となつて幾多先輩社友が活字生活と袂別する一種の心の淋しさを身に感ずる結果となつた、新しきスタート、先生生活に張切る希望と光明もないではないが、田舍村長として複雜なる責任を負はされて心の荷が重過ぎインドア氣分の潑溂さの欠如を虞るるのみ、徳城社長の座右銘に曰く『鑿と云へば槌』の心意氣で本社員は必ず身をおこしてゐると、自分がそれに相當してゐるかどうかは自分自身も答案の書きようがないが、心に留めて實踐躬行して行きたい、若いからとのハンデキヤツプで無軌道な我が儘も許されて來た自分、新聞と謂ひ教師と謂ひ同じく指導的地位にありとは云へ大切な父兄の子供を興る畠の番人たる僕に色々の忠言して下さる先輩諸氏並に朋友諸君に感謝しつゝ本日より身を淨め心を新にして童心に還り秋風淸き九回船に樂しき永久の住家と定めました、青く繁れる豐年の蔗葉越にヒロのいらかを通じて弦月灣は校長住宅より一望のうちに納められます、先づ何はなくとも酒だけは用意してをりますから浩然の氣を養ひに、どうぞ。八年の活字生活に終止符を打つに際し心よりの深謝を表明し今後の御指導と御鞭撻を希求し併せて護佐丸生としての僕、比嘉センセイとしての僕、比嘉洋雨としての僕、チー・エイチ生としての僕を返上し親の名づけた比嘉武信として校長街道を眞ツ直に歩ませて貰ひます（一九四一年九月二日）

英米濠、蘭印、蔣介石側の對日包圍陣＝此の線は日本爆擊圈内を示したものであることに注意せよ

北支の治安、肅正、建設に

政戰一如の實を擧ぐ

第二次工作、北支軍より發表

【北京二日發】北支軍發表—八月中に於ける治安肅正建設概要左の如し

七月七日より展開せる第二次治安强化運動は愈々實踐期に入り我が官民一体となり共產匪の討伐、治安道路の建設、自衛組織の擴大强化等に幾多の犧牲を顧みず寧日なき活動を續け劃期的成果を擧けつゝある、而して河北政務委員會に於ても過般召集の會議で種々防共諸施策を檢討する處もあり中國側各機關の反共討掃は今後更に一層果敢に展開されるであらう、日華官民の掃共の熱意に呼應して軍は日華共同の敵、共產軍に對し撓まざる討伐を續けて來たが猶北部大洪山脈の峻嶮を頼み蟠居蠢動する新朔冀邊區節英信麾下四万の掃滅を期し十四日、京漢石德、同蒲、石太各線の基地より一齊に行動を開始し先づ冀中軍區魯生宋軍を覆滅し二十三日以來京漢線以西の節英信麾下新朔冀邊區根據地に進擊し、各地に於ける敵集團を包圍殲滅すると共に邊區政府、抗日大學その他根據施設及び敵を覆滅中にして、一方資源調査班、政治工作班は本作戰に挺身、各所に活動、政戰一如の成果を擧けつゝある、次に建設方面では中原開戰に軍事輸送鐵道として使命を果した清化鎮、懐慶間十八キロの清懐線は十五日河北交通會社の營業線として登場し本月初旬縣政の復活を見た濟源、孟縣、沁陽の治安確立と相俟つて民政に寄與するもの甚だ大なるものがある

南京帝國大使館

一日より擴充へ

情報部新設、審議室擴大

【南京二日發】在南京帝國大使館では日華關係調整の新段階に對應するため今回機構の整備擴充を行ひ、一日より新機構に依る事務を開始した、今回の擴充に依つて大使館情報報部が新設され又現在の審議室に政務、經濟兩部に部長が設けられたが、これは事務管掌の能率化を圖り官務を迅速に處理し、各機關との密接なる連絡を圖らんとするものである。主なる陣容左の如し

一、審議室——主者日高公使、幹事中村參事官、土橋陸軍武官、金澤海軍武官、友野調査官、中村調査官、小原財務官

一、政務部——部長中村參事官杉原書記官、清水書記官、磐坡調査官

一、經濟部——部長岡田調査官、石黑書記官、土屋事務官

一、情報部——部長澁澤書記官、松平書記官

一、官房主任宮崎書記官


How British Cook, Bake in Fi

Housewives who wonder how soldiers eat under war conditions can learn something from these pictures of Australians in Syria and besieged Tobruk. Bread is baked in primitive "Aldershot" ovens, made of brick and sealed shut with mud. But they're efficient. Under tree and net, a regimental cook in Syria performs culinary triumphs with bully beef . . . and bully beef . . . and bully beef.

(U.P.)

熱砂のトブルク又はシリア戰線で英軍は斯くの如く原始的な方法でブレッドを製造してゐる

我がアルミ生產

パラオ島で增產

自給自足の確信つく

【東京二日發】我がアルミ鑛業はギリシヤ、蘭印、ビリトン島よりの原鑛石輸出杜絕に依りこれが打開策を圖りつゝあるが南洋拓殖では今回南洋パラオ島のボーキサイド大增產に乗り出し小會社南洋アルミ（資本金一千万圓南拓三井鑛山合辨）をしてこれが採掘に當らしめる事になつた、增產目標は現在の採掘量の六倍增で右增產に依り我がアルミ鑛業の原料需要量の約三割五分を充足し得る見込であり、殘りの二割五分は北支滿洲の盤土より賄ふとすれば我がアルミ鑛業の完全な自給自足が達成し得る譯で多大の期待がかけられてる

母になる人々を

全國で登錄調査

愈よ九月から實施

【東京二日發】乳兒の死亡原因では何が一番多いかといへば流產、早產による死亡で、流死產の如きは年々卅万の多數に達してゐる、早產は流死產と違つて直死亡はせぬが、しかし將來健康に育つ割合は大變少く、その七、八割までは乳幼兒時代に死亡してゐる結局この原因はどこにあるかそれには遺傳性の疾患等によるものもありますが、いづれかといへば姙娠時における母性生活の不合理に由來するものが大部分で、從つて流早死產の防止には姙婦の生活指導が絕對必要であることの意味で府縣によつてすでに姙娠の登錄制を實施してゐるところがあるが、しかし、かゝる施設は問題が國家的であり、高度國防國家建設の基底としてその中核をなすものであり當然國家が行ふべき問題とされてゐるが、厚生省でもそれ等の關係においていよく全國的にこの姙婦の登錄制九月實施することとなり、目下取急ぎ立案中で、現在樞密院で御諮詢中の厚生省人口局の官制が決定次第、新設される母子課最初の事業として實施される豫定で遲くも本月下旬、早ければこの中旬にその大綱が發表されるものと見られてゐる

實施方法

木綿一反無料配給か

實施の方法は姙娠三ケ月乃至五ケ月に達した婦人全部を登錄し、このため特に囑託した醫師、產婆をして一定時期に檢診し生活指導を行はしめ、殊に第一回の檢診には精密檢査を實施してワッセルマン氏反應による黴毒の有無ツベルクリン反應による結核感染、レントゲンによる發病の有無等について詳しく檢査する、これに要する經費は原則として國の負擔とし、豫算の都合上やむを得ない場合は全姙婦の三分の一にあたる生活にあまり余裕のないものだけが無料とする二案が考へられてる、なほこれと關聯して厚生省では現在配給してゐる出產用のガーゼ、脫脂綿の外に出產届と同時に木綿一反づつを特別無料配給することになつた

防空局國防局と

內務省機構改革

防空研究所も更に擴充

【東京二日發】內務省では官廳事務再編成の根本方針に基づき省內機構の改革に着手したが、世界情勢の緊迫化に對處先づ國土防空体制の制備强化に重點を置き、現在の計畫局を『防空局』に又土木局を『國防局』にそれぞれ改變改稱する事となり、右に關する內務省關係改正案は次の閣議で決定來る三日の樞密院本會議で審議される、新設される國防局は現在の土木局事務全部を管掌する外、現在計畫局の都市計畫諸務第一及び第二の各課事務の大半を吸收して其の文化を道路河口、都市計畫港灣第一技術及び第二技術の各課とする、又防空局は現在計畫局の防空宣傳施設及び防空技術に關する事項に專念すると共に、防空研究所を擴充强化する事になつた。

溯航部隊の陸戰隊勇士

四十九名に金徽勳章！

海軍將士生存者にも論功行賞

【東京二日發】畏き邊では今次聖戰に參加した海軍將士の生存者に對し論功行賞の御沙汰あらせられ『第七回支那事變生存者論功行賞』として三日午前零時、內閣賞勳局並に海軍省から發表された、今回は海軍關係第四回目で大部分は特務士官以下のもので既に現役を離れた者、召集解除者並に生存者論功行賞の發令日たる昭和十五年四月廿九日以降に死亡した者の一部も含まれており孰れも上海、廈門、揚子江遡航部隊の陸戰隊の勇士達である、殊勳者として金鵄勳章を授賜された者は小林松次郎特務大尉以下四十九名で其の各鎮守府別內譯は橫鎮十七名、吳鎮十三名、佐鎮十七名、舞鎮二名である、主なるもの次の通り

橫須賀鎮守府

功五旭四賜金 特務大尉 小林松次郎
功五雙光賜金 中尉 高木良作
同 齋藤種吉
同 設樂周作
同 村松功
同 三宅勇
同 戶田吉治郎
同 猿田泉造
同 機關特務中尉 松上英一

吳鎮守府

功五小授賜金 特務大尉 佐藤京一
同 機關特務大尉 田中黨樋

佐世保鎮守府

功五小授賜金
同 特務大尉 川野重記
同 同 白石安太郎
同雙光同 特務中尉 山田富士三
同 同 田畑助太郎
同 同 坂井民藏
同 綱島勝城

舞鶴鎮守府

功五雙光賜金 特務中尉 松村磯吉

米作へ獎勵金

農村に好評を博す

【東京二日發】井野農相は二日の定例閣議席上先般の東北地方米作情況視察の結果を報告し、氣候不順にも拘らず官民一致の努力に依り大体平年作或はそれ以上の成績を收めてゐるのは感謝に絕へない、又米の獎勵金交付は農村に非常な好評を博してると述べた

翼賛議員同盟

結成總會を開く

議會の新体制確立期す

【東京二日發】議會翼賛体制確立を目指す同志議員の結成運動は兩院議員俱樂部から院內交涉團体結成と幾多の波瀾を生んだが、愈々同志的結合たる翼賛議員同盟として成立し、其の創立發起人總會が二日午前十一時より帝國ホテルに開催同志議員三百余名出席前田米藏の開會の挨拶に次いで座長に增田義一郎を推して議事に這入り勝正則より準備委員會の計畫報告を行ひ、宣言規約原案を滿場一致可決し次いで總務委員の選擧に移り座長を加へ十六名の詮衡委員を上げこれに一任して一旦休憩十一時四十分總會を再開詮衡委員會で詮衡の總務委員を全會一致で承認し、役員を代表して前田米藏の挨拶があり正午修了した。總務委員氏名左の通り

大麻忠雄　櫻井兵五郎
田邊七六　前田米藏
岡田忠彦　永井柳太郎
淸瀨一郎

參加議員は

三百卅一名

【東京二日發】翼賛議員同盟創立總會の發起人として準備委員會より招請狀を發した議員は總數三百四十九名であつたが其の內十六名はこれを辭退し二名は未回答であるので結局創立總會までに同盟に參加の議員は三百三十一名である

上海爲替相場

【上海二日發】爲替前寄り對英三ペンス三十二の五、對米五弗十六の五、軍票四十圓二ノ一賣四十圓四の三買ひ

駐泰武官異動

【東京二日發】泰國駐在武官異動

海軍大佐 左近允尚正
補ス泰國在勤帝國大使館附武官
泰國在勤帝國大使館附武官海軍中佐 高塚忠夫
免本職

泰大使廣東へ

【台北—電話二日發】台北に一泊した初代泰國大使坪上貞次は二日午前八時二十分發空路廣東經由任地に向つた

NO.9040 TUESDAY SEPTEMBER 2 1941

Entered as Second-class matter on May 15, 1906 at the post office at Hilo, Hawaii, under the act of March 3rd, 1879. THE HAWAII MAINICHI, published daily except Sunday, by Hawaii Mainichi Sha, Ltd. Ponahawai St. Hilo, Hawaii, T. H.

The Hawaii Mainichi

第九千四十號
昭和十六年九月二日（火曜日）

布哇毎日

Hawaii Mainichi Sha, Ltd.
P. O. Box 1477 Hilo, Hawaii
N. Tokushiro, President Editor
PHONES Business 2808 Editorial 2250
Subscription Rates In Advance
Daily One Month........$ .90
Daily Six Months........ 5.00
Daily One Year 9.00

米國郵政院認可
米領布哇ヒロ市
布哇毎日新聞社
電話 事務所二八〇八 編輯局二二五〇
郵函一四七七
社長主筆 德城信二
購讀料（前金） 一枚 五仙 一ヶ月 九十仙 六ヶ月 五弗 一ヶ年 九弗

米國參戰を口に含み獨逸覆滅に總力傾倒

ルーズベルト大統領の演説

又も日米關係を默殺

【ハイドパーク一日發】ル大統領は一日の勞働祭に當りラヂオを通じて全國民に對し獨逸打倒の決意を表明『米國はヒツトラー並に獨軍打破のためには其の有するあらゆる力を傾倒する』と力説した、今回の演説に於ても大統領は米國は參戰すべきか否かに就ては依然言及しなかつたが、ヒツトラー打倒を從來よりも特に强調した事は其の行衞を暗示するものとして注目される、尚此の日の演説でもルーズベルト大統領は日本並に日米關係に就ては一言も語らなかつた

米大統領の演説要旨

【ハイドパーク一日發】ル大統領の勞働祭放送演説の要旨左の通り

一、米國勞働者は宜しく凡ての個人的利益を米國の國防充實のための最高の努力に捧げ以てヒトラーの世界支配企圖に基づく『氣狂ひじみた暴力行爲』を阻止しなければならぬ、我々はヒトラーとナチスの軍隊を粉碎するために全力を注がねばならない、而して米國の此の大努力と此の努力を喚起した唯一の目的は正に米國人の基本的權利がヒトラー主義によつて脅威されてる事實を認識した事から生じたものである

一、然しながらヒトラーを倒す仕事が長期に亘る至難なるものであらう、余はヒトラーは既に包圍され進撃を阻止されたと考へる人々に對し是こそ最も危險な假想であると嚴重な警告を與へんとするものである

一、米洲諸國を結ぶ緊密な紐帶、即ち米洲諸國間の利益と特權と機械の相互依存並に權利の相互依存は我々が是によつて我々の敵を粉碎し得る有力な要素である

一、敵は我々が愈々强力になりつゝある優勢な海軍を有つてる事を知つてる、彼等は此の海軍即ち、英帝國和蘭、諸威及びソ聯の海軍が現存してるかぎり一致團結して海洋の自由を確保し得ること、而して是等の海軍が若壊滅すれば米國海軍だけでは現在でも將又將來に於ても爾余の世界に對し海洋の自由を維持し得ない事を知つてる

一、今日米國の戰士は工場で働いてる工場主と勞働者であり、米國製品は打倒ヒトラー戰線に日毎に增大する量を以て送られつゝある我々が凡ての生產を增大せしめ又是等を戰線へ輸送する上に一層の安全保障を與へなければ敵は其の攻撃を新舊兩戰場に對して集中して來るであらう、是こそ米國が民主々義の造兵廠と化した所以である然し米國には何等の侵略的野心はない

室大尉機自爆す

噫！蘭州空襲の花と散る

【〇〇基地にて二日發】廿一日決行された陸鷲本年最初の蘭州大空襲に參加した大浦部隊室兼三大尉以下蘭州上空で敵の高射砲の彈幕をものともせず、巨彈を次々と目的物に向つて直擊し、華々しい戰果をあげたが不幸敵彈をエンジンに受今はこれまでと敵陣目がけて壯烈な自爆を決行室兼三大尉以下六勇士は蘭州の華と散つた

南呂を占領

【海口二日發】海南島海軍報道部發表―我陸戰隊は陸軍部隊の緊密なる協力を受て八月上旬一齊に行動を起し旬日にして敵の本據南呂市を我手に收めて次の如き戰果を上げたり

敵遺棄屍体一七二九▲捕虜一二三▲鹵獲品兵器少銃一九六▲其の他武器彈藥多數

敵三萬を包圍

早くも夥しい戰果擧ぐ

【〇〇二日發】翼西第三分區に蝟集する敗殘共產軍約三万を徹底的に殲滅せんものと意氣軒昂の我精鋭部隊は東、西、南の三方面から相呼應して太行山脈の峻嶮を踏破しつゝ進擊を續け一日午後には來源南方〇〇キロに砺石山、軍城、靈府鎭、嚴城鎭の線に包圍を縮小、敵を壓迫中である

【北京二日發】去る八月十四日行動を開始以來、我が各精鋭部隊は晉察冀邊區聶榮臻の根據地を次々と覆滅して隨所に大戰果を收めてゐるが卅一日までに判明した中間綜合戰果は次の通り

敵屍九五〇▲捕虜四五三▲鹵獲品―山砲二、追擊砲一二▲重輕機銃、小銃四五〇、手拍彈七八二五、綿布三〇〇〇反、小麥三〇〇〇石、綿四〇〇貫、馬五三〇▲覆滅した敵據點及び諸施設―陳家院の邊區總司令部、第一乃至第四各分區軍司令部、冀察、挺身隊司令部、その他兵舍、武器彈藥庫等多數。

日米問題回避は意義極めて重大

極東消息筋の見解

【紐育一日發】ルーズベルト大統領の勞働祭演説はチヤーチル首相との洋上會談後最後のものであり又近衞首相の親書傳達直後のことて或はチヤーチル首相との會談內容につき何等か新しい發表をするのではないか又は近衞首相のメッセーヂに基づく日米會談の動向に關し何等かのヒントを與へるのではないか等種々の觀測が行はれ頗る期待されてたが一日の演説は是等の期待を全く裏切り尠く共演説の表面に現れた限りでは寧ろ（一）ナチズム打倒に對する米國の不退轉の決意を是までにない强硬な言辭を以て表明したこと（二）獨逸其の他の樞軸國との妥協を飽迄排擊するとの態度を明白にしたことの二点にのみ集中されてゐる然し一部極東關係消息筋では大統領が目下米國民にとつては對獨關係よりも寧ろ關心の焦点となつてるかに見られる日米問題に直接觸れることを殊更に避けたことを意義重大だと評する向きもある

日本の外交に疑念なし

獨政府言明

【ベルリン一日發】獨外務省のスポークスマンは一日外國記者團との會見で日米關係と三國同盟との關係に言及し左の如く言明した。

日本の外交政策は明瞭で日米に關係照してもこれを疑ふべき何等の問題も起つてゐない、日本の政策は三國同盟に立脚してるので日本の立場に疑念を挾む理由はない、只此方針を如何に遂行するかは基より日本政府獨自の裁量に依るものである

對波斯休戰條約に英調印、ソ聯拒否

赤軍テヘランへ一路猛進

【紐育一日發】エヌ・ビー・シー放送局がアンカラ放送を傍受した處によれば英ソ兩國代表は一日テヘランでイラン政府との間に最後的休戰條約の調印を了した、然し一方テヘラン情報によれば英國側は休戰條約に調印したが、ソ聯側は其の條件に不滿で調印を拒否し是と呼應して侵入赤軍は直に行動を起し既にカズビン（テヘラン西北百五十キロ）を經てテヘランに迫つてゐる、右は英ソ兩國は最初より目的を異にし英國はイランの油田獲得を目的としてテヘラン入城を考慮してゐなかつたがソ聯は當初より領土的野心を抱藏してたためと見られる

英空軍近東よりソ聯へ

【アンカラ一日發】軍事消息筋の情報によればイラン進駐を企圖して近東方面に續々輸送されてる多數の英米兩國製軍用機は近くイラン經由ソ聯に輸送される模樣で引續き英空軍正規兵部隊も赤色空軍と協力のため同しくイラン經由ソ聯に赴く模樣である（記者註）電文中にある近東方面とは恐らくイラク及びシリアの二つを指してゐるものであらうが、是と獨勃聯合軍の土耳其國境集駐説と睨み合せる時、そこに一聯の繫がりがある樣である

進擊停止發令

【モスクワ一日發】ソ聯政府は目下テヘランで進行中の英ソとイラン間の紛爭解決交渉に鑑み一日イラン遠征軍に對し進擊を停止せよとの命令を發した。

Germans Advance in Ukraine

ウクライナに突入せる獨軍部隊
右方の草中に伏せる部隊に注意

キエフ北方で敵艦船廿七破壞

獨軍ハプサル港を占領

【ベルリン一日發】獨軍司令部發表

一、獨軍は八月二十六日以來キエフ北方ドニエプル河上で赤軍モニター船及び砲艦二十七隻を破壞した

一、三十一日より九月一日にかけて中部戰線に於て獨軍は赤軍戰車八十台以上を捕獲した

一、北部戰線で獨軍はエストニア西岸のハプサル港を占領した

一、タリン攻略戰は八月二十八日を以て完了、赤軍の捕虜一万一千四百三十二名、鹵獲品―大砲二百九十三門、戰車九十一台、裝甲列車二、其他軍需品多數に上つた

獨空軍部隊敵陣猛爆

白海の要港も襲ふ

【ベルリン一日發】獨軍司令部發表

一、獨空軍は三十一日も全戰線に亘り活躍、敵の軍事施設、密集隊、飛行場に爆擊を加へた

一、獨機は北部カンダラクシヤ（ムルマンスク南方百八十キロ）港を襲擊一千噸級の汽船一隻を擊沈した、又他の方面で一千噸級船に重大損害を與へた

彼我全線で交戰

赤軍、獨部隊へ猛彈雨

【モスクワ二日發】ソ聯情報局發表

一、ソ聯軍各部隊は一日全線に亘つて獨軍と交戰した

一、我空軍は獨逸機甲部隊、步兵部隊、砲兵部隊に集中爆擊を與へ、飛行場に待機中の獨機群を爆碎した

一、現在までに判明せる所に依れば三十日の空中戰に於て破壞せる獨機は三十一機に達してるが、我方も又十六機を失つた。

獨各地を急襲

【モスクワ二日發】タス通信報道―三十一日夜ソ聯機はベルリン、ケーニヒブルグ、ダンチヒ、メーメルを空襲、軍事並に產業施設に對し燒夷彈、高性能爆彈を投下、火災を生ぜしめた、ソ聯機一機歸還せず

舊芬領奪還までソ聯と媾和せず

オ將軍全軍を激勵す

【ヘルシンキ一日發】ソ聯、分蘭單獨媾和説が傳へられてる折柄、ビボルグ戰線分蘭軍最高指揮官オコエシユ將軍は一日布告を發し對ソ戰爭は未だ終了してない、何となれば舊分蘭領は未だソ聯の手中にあるからである、麾下將兵は益々任務遂行に邁進せよと激勵した

獨機ハル港夜襲

ビクトリア造船所炎上

一、獨空軍の有力なる編隊は三十一日夜イングランド東岸ハル港を襲ひ軍需品倉庫及び港灣施設を爆擊、同市西南及び東部地區及びビクトリア造船所北部に大火災を起さしめた

一、英機は三十一日夜ドイツ西部及び南西部に來襲爆彈を投下したが、被害尠少、我方は其八機を擊墜した、又敵機數機はベルリン夜襲を試みたが果さず

英機二百六十

海峽上空で擊墜さる

一、英機は八月一日以來連日英佛海峽沿岸に來襲してるが、其損失は大きく三十日までに毎日平均九機の割で合計二百六十機に達してると推定される

英ソ屈服まで獨、續闘の決意

對ソ戰後に戰果發表

【伯林二日發】一日歐洲戰二週年を迎へた伯林では獨ソ戰が恰も酣な秋であり昨年の一週年紀念日に於ける如き綜合戰果の發表はなかつたが恐らくヒトラー總統は獨ソ戰の一段落を待ち例の如く演説を行ひ綜合戰果を明かにするものと豫想される、尚外務當局は一日新聞記者團との會見で歐洲は當面の敵である金權主義とボルシエビズムを對手に一致團結して最後の勝利を得るまで闘ひ通す決意を固めてゐる、我々は妥協により此の戰爭を終らせるやうな事は絕對にないと獨政府の決意を明かにした

マレーの防備更に增强

【盤谷二日發】泰字紙『タイラード』新嘉坡特電によれば新嘉坡を中心にマレー聯邦を固める英國の防備は益々嚴重を極め最近ではマルタ島、ジブラルタルから間斷なく增兵が到着しており、是と共に高射砲陣地も各地に整備され防空壕の增築も先週出來上がり燈火管制も過般七日間に亘つて行はれた、又住民は万一に備へて續々田舍へ移住し始めてゐると。

米洲防衛には墨國も敢然協力

墨國の對外政策を闡明

【メキシコ市二日發】カマチヨ・メキシコ大統領は一日第卅八回國民議會の開會に際しメキシコ對外政策を闡明する演説を行ひ大要左の如く述べた

メキシコ陸軍はメキシコの領土保全及び米洲大陸の安全を防衛するため何時でも協力出來るやう目下改編中である、メキシコは世界の如何なる地方に於ても武力による征服を認めない、對米關係に就て言へば米國メキシコ兩國は全面的に接近の方針で茲數週間の中に重要諸案件の解決を見る事と思ふ。

突如、ソ聯機二台翼を連ね露都よりアラスカに着

重大使命の使節四十七名華府へ

【アラスカ・ノーム二日發】ソ聯大型水上機二機が卅一日突如ノームに這入り同機には特種使命を帶びてモスクワより華盛頓に向ふ四十七名の外交旅券を所持する人物が搭乘してるが、一行の司令は極地飛行で有名なミハイルグロモフで其の他の氏名は全く秘密にされて居り、ソ聯大使館員も此の華盛頓向け大飛行に就ては事前に何等聞知してないと語つてる、尚一行のモスクワ出發はモスクワ時間の八月廿八日で四日間の飛行でノームに到着したものと解される。

商業時報八月

布哇同胞間に唯一の雜誌『商業時報』の八月號が來た『凍結令に絡まる誤解と杞憂』『太平洋紛爭と制海權』『人生と涙』『映畫劇場漫談』『白鷺を見る』『肉食の害毒』など硬軟讀むべき好記事を滿載してる

學用品は悉く揃へて買へる

ステーショナス好評

ヒロ市に於ける運動界の重要な位地を占めてる『ジエー・エム』平野邑夫氏が支配するステーショナス商會は學校用品文房具を始め事務所設備品を取り扱ひ、內外人から非常な好評を博してる、同店の特約品たるローヤル・タイプライターは斯界の權威として全米の實業家、學校、病院等其の他あらゆる事務取り扱ひ所から注文が殺倒製造に寧日なき有樣であると言はれてる此有名なローヤルタイプライターは目下ステーショナス商會に多量に入荷學生のタイプライター修得用に至極簡易な支拂ひ方法で提供してる、尚完全に修理された中古品もどつさり取揃へてゐる。文房具類は專門であるだけ學生用、教師用、商店用等豐富に仕入れ美麗に陳列、加へるに店員の親切なサービスと相俟つて多數の顧客を吸收してる新學期に通學する兒童を持つ人々は一度ステーショナス商會を訪問して見る必要がある

佛青料理講習今夜再開

講師は田川夫人

ヒロ佛青家政部主任井小路夫人の談によるとヒロ佛青料理講習會は今夜より再開する事になつたが料理は田川夫人が講師となつて懇切に教へる筈